

FRANCESCO CILÈA

ADRIANA LECOUIVREUR

47143

ADRIANA LEGOUVREUR

commedia-dramma di E. SCRIBE ed E. LEGOUVÉ

ridotta in quattro atti per la scena lirica da A. COLAUTTI

musica di FRANCESCO CILÈA

Rappresentata per la prima volta al TEATRO LIRICO INTERNAZIONALE di MILANO

il 6 novembre 1902.

Riduzione per CANTO e PIANOFORTE



MILANO
EDOARDO SONZOGNO, EDITORE

14 — VIA PASQUIROLO — 14

Copyright by EDOARDO SONZOGNO, 1903.

" Entered according to the Act of Congress in the year 1902 by Edoardo Sonzogno, Editore, in the office of the Librarian of Congress at Washington. "

G. S. GALLER, NEW YORK

M
14-2
57143

Proprietà esclusiva per i diritti di esecuzione, stampa, traduzione e rappresentazione, per tutti i paesi,
dell'Editore EDOARDO SONZOGNO di Milano.

PERSONAGGI DEL DRAMMA

MAURIZIO, conte di SASSONIA.	<i>Tenore</i>
IL PRINCIPE DI BOUILLON	<i>Basso</i>
L'ABATE DI CHAZEUIL	<i>Tenore</i>
MICHONNET, direttore di scena alla Comédie Française	<i>Baritono</i>
QUINAULT, socio della Comédie	<i>Basso</i>
POISSON, „ „ „	<i>Tenore</i>
ADRIANA LECOUVREUR, della Comédie	<i>Soprano</i>
LA PRINCIPESSA DI BOUILLON	<i>Mezzo soprano</i>
MAD. ^{lla} JOUVENOT, socia della Comédie.	<i>Soprano</i>
„ DANGEVILLE, „ „	<i>Mezzo soprano</i>
ATENAIDE, DUCHESSA D'AUMONT	} <i>Comparsa</i>
LA MARCHESA	
LA BARONESSA	
UNA CAMERIERA	
MAGGIORDOMO	

DAME — SIGNORI — COMPARSE — SERVI DI SCENA — VALLETTI.

PERSONAGGI DEL BALLETO.

PARIDE, pastorello frigio — MERCURIO, messaggero di Giove — GIUNONE, dea della Serenità

PALLADE, dea della Forza e della Saggiezza — VENERE, dea della Bellezza.

IRIDI — AMAZZONI — CÀRITI — AMORINI.

(NB. — Nei minori teatri, il *divertissement* danzante può essere liberamente soppresso, senza nuocere in alcun modo allo svolgimento dell'azione drammatica.)

Parigi nel Marzo del 1730.

25

INDICE

ATTO PRIMO	<i>Pag.</i>	I
ATTO SECONDO	„	100
ATTO TERZO	„	175
ATTO QUARTO	„	248

ADRIANA LECOUVREUR

COMMEDIA-DRAMMA IN QUATTRO ATTI

MUSICA DI

FRANCESCO CILÈA

ATTO PRIMO

Il foyer della Commedia Francese.

All^o vivo e deciso.

(144 = ♩)

Tutti i diritti d' esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.
Proprietà E. SONZOGNO. MILANO. · Copyright. 1903

mf p

First system of piano accompaniment. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piece begins with a *mf* dynamic. The bass line starts with a whole note chord of F# and C. The treble line features a series of eighth notes with slurs and ties. A *p* dynamic marking appears in the second measure of the treble line.

Second system of piano accompaniment. The treble line continues with eighth-note patterns and slurs. The bass line consists of quarter and eighth notes. A *p* dynamic marking is present in the second measure of the treble line.

cres..... *mf* *f*

Third system of piano accompaniment. The treble line features a melodic line with slurs and ties. The bass line has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *cres.....* (crescendo), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte).

JOUVENOT

Mi - chon - net, del - la biac - ca !

Vocal line for JUVENOT. Treble clef, one sharp key signature. The melody consists of quarter notes and rests.

MICHONNET

Là so - pra, si - gno -

Vocal line for MICHONNET. Bass clef, one sharp key signature. The melody consists of quarter notes and rests.

f

Fourth system of piano accompaniment. Treble clef, one sharp key signature. The treble line features chords and melodic fragments. The bass line has a simple accompaniment. A *f* (forte) dynamic marking is present.

DANGEVILLE

POISSON

M

Michon-net, la mia

Michon-net, del ros - set - to!

- ri - na ... Là dentro, nel ti - ret - to ...

ff

JOUV.

D

M

Spic -

vén - to - la ! Spic -

Ec - co qua, miei si - gnori...

QUINAULT

Michonnet, il mio man - to !...

cres. *f*

a

4

J *cia-te-vi!* Un nèò!...

D *cia-te-vi!* Lemie pa-sticche!...

POISS.

M (umilmente) *La*

Q (deridendoli) *Ho soltanto due mani!...*
E quat-tro gam-be... *Lamia*

ff

J *Presto...*

D *Presto...*

P *cinto-la!... Presto... Presto...*

Q *spa-da!... Presto... Presto...*

ff

f (con impazienza)

J
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

D
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

P
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

Q
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

MICH. (con sdegno represso)

Mi-chonnet, su!..... Mi-chonnet, giù!

Allegretto (120 = ♩)

M
Auff! non ne pos-so più,... non ne pos - so più,... A

Allegretto (120 = ♩)

pp stacc. e leggero *cres...* *mf* *p*

M me tut - ti gl'in - ca - richi, tut - - tii fa - sti - dâ a me... Un

M di - ret - tor di sce - na sta peggio d'un lac - chè... In

M mezzo a tan - ti re di car - ta pe - - sta, c'è da

M per - der la te - - sta... Se - guir le

M

chiac - che-re, mol - cer le in - vi - - die, pla - car le

p e leggero

M

col - le-re, rom - per le ca - ba-le, sven - tar le in -

f

p

M

- si - die del-le pet - te-go - le mat - ti - no e ve - -

cres.

f

M

- spro, ve - sproemat - tin, sen - za mai fin!... Ah!.....

Opp.

(malinconicamente)

a

M se non fos - se il po - sto so - spi - ra - to di

M so - - - cio pro - prie - ta - - - rio, per sbar - ca - re il lu -

M - na - - rio e star - - le sem - pre al - la - -

I.^o Tempo.

DANG.

(sbadigliando e masticando pasticche)

POIS. (seccato, a Michonnet) Che no - ia, l'a - spet -

Che mai bor - bot - ti?...

(scuotendosi)

M - to ... Nul - la ...

I.^o Tempo.

cres.

JOUV.

Un nè . . o an - cor mi man - ca ...

(perfidamente)

- ta - re !... So - la -

QUIN. (studiando un atteggiamento con la scimitarra sguainata)

<< Tre - ma , co - dar - do! >>

p *pp animando*

(voltandosi)

Sfac - cia - ta ! So - no stan - ca !...

(con disprezzo)

- men - te ? Su - per - ba ! Ed

POIS.

Che ti par ?

MICH. (schivando)

Fa - te pur ... Ma - gni - fi -

(a Michonnet)

Scu - sa ...

anim *cres* *mf*

J Sfac - cia - ta!

D io nau - se - a - ta!

M - co! un Nar - ci - so ...

cres.

Lo stesso movimento

J Mar - che - sa mor - ga - na - ti - ca!

D Prin - ci - pes - sa di pic - che!

POISS. Ba - da - te al - la gram - ma - ti - ca!

Lo stesso movimento

ff *affrett.*

(spaventato)

MICH.

QUIN.

Si - gno - re, si va in sce - na! *f* (con dignità)

Mo - lière v'a - scol - ta ...

pp

Q
là ...

m.s.

2da.
MICH.

Moderato
(cerimoniosamente)

Il principe di Bouil.

Moderato

poco rit.

POIS.

M

lon... e l'a_ba_te di Cha_zeuil... Che for_tu - na !..

QUIN.

(Il me.ce -

(Co_lui?)

P

-na.te del.la Duclos... di chimi.ca di.let.tan.te e d'a.mo - re ...)

All.^o moderato . (120 = ♩)

P

(Il ninno_lo della

QUIN.

(E l'a_ba_ti_no?)

All.^o moderato . (120 = ♩)

p *p* *cres.*

L' ABATE (arricciando il naso)

Cheo_do_re!

mo_glie...)

(con un inchino esagerato)

MICH.

O_dor di pal_co_

mf *f*

IL PRINCIPE (con fatuità)

_ sce_ni_co...

Delle Grazie è il re_spir...

M

p *f*

(piegandosi sino a terra dinanzi al Principe)

POIS.

p *3*

Prin-ci - pe!

II PRIN.

(con un gesto di protezione)

Ca - ro, ca - ro...

QUIN.

(all'Abate salutando all'uso turco)

A - -

cres. *mf*

L' AB.

(familiarmente)

Gran Vi_sir!...

- ba - - - te!...

f *p* *3*

(Il Principe e l'Abate fanno il giro della sala per salutare le attrici)

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats (B-flat, E-flat). Time signature: 7/8. Dynamics: *p*. Features a triplet in the treble staff.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Marking: *con eleganza*.

II PRIN. (galantemente)
Ma - da - mi - gel - la,
Dynamics: *p*

JOUV. (con una moina)
„Za -
II P.
co - me vi chia - me - rem sta - se - ra?
Dynamics: *p*

J ti - - ma...? (svenevole)
 DANG. „ Li - set - - ta... ”
 L' AB. (con grazia affettata)
 E vo - - i ?

L' A. (svenevole)
 II PRIN. (svenevole) E
 Sie - te u - na ve - ra sul - ta - na del Ser - ra - glio...

JOUV. (indicandogli la spalla)
 Prin-ci-pe, que-sto nè - o...
 L' A. vo - i la Pri-ma - ve - - ra...
 II P. Da -

(tra due sospiri)

L' A. Ar - do nel guar -

II P. - mor par-mi un ber - sa - - - glio...

pp *p*

DAN. (ridendo forte)

L' A. A - ba - te, ec - covi il mio ven -

- dar - vi...

Presto.

D - ta - glio ...

L' A. (lezosamente) *p* Del - l'au - gel di

II PRIN. (lezosamente) *p* Fior d'A - mor, ar -

Presto. *sf* *col canto* *sf* *deciso*

I.^o Tempo (120 = ♩) *p.*

L'A. Le - - da e - bur ne - - o vaga piuma, on - do - leg -

II P. - - ma di Ve - ne - re, dolce nèo, che splendi al se - no,

I.^o Tempo (120 = ♩) *p.*

L'A. - gigante sovra un petto, sovra un petto d'A - da -

II P. come un a - stro, come un astro nel se - re - -

L'A. - man - te, che d'Ar - te - mi - de è l'al -

II P. - no per le vie d'un bian - co mar,

a

L.A. - tar, se l'ar - dor ne ammorziun poco, d'altri mille
 II P. verso il porto del l'o - bli - o, Ar - go -

The first system of the musical score features a vocal line (L.A.) and a piano accompaniment (II P.). The vocal line begins with a rest followed by the lyrics '- tar, se l'ar - dor ne ammorziun poco, d'altri mille'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with sustained chords. Dynamic markings include *f* and *p*.

L.A. il chiu - so fo - co fa - - - i,
 II P. - na - u - ti del de - si - o,

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics 'il chiu - so fo - co fa - - - i,'. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a sustained bass line in the left hand. Dynamic markings include *f*.

L.A. fai re - pen - te di - vam - par
 II P. fa - - i, fa igli sguardi na - vi - gar ...

The third system concludes the page. The vocal line has the lyrics 'fai re - pen - te di - vam - par'. The piano accompaniment includes a triplet in the right hand and a *pp* section in the left hand, followed by a *ff* section. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats.

(I due galanti si scostano, e vanno ad osservare nelle scene dagli usci socchiusi, l'uno a destra e l'altro a sinistra)

Lo stesso movt.^{to}

ff
con anima

pp

ff

pp

L' AB.

(a Michonnet)

E la Duolos ?

II PRIN.

(come a caso)

In .

p

JOUV. (ammiccando) (ridendo forte)
 Vo - le - te dir : si spoglia ...

MICH. (asciutto)
 Si ve - ste ...

II P.
 - fat - ti, la Du - clos ?

DANG. (velenosa)
 . Per sembrar più ce - le - ste!...

M.
 Ba - ja - zet fraun i -

II P. (impaziente)
 Ma quando si prin - ci - pia?

L' AB.

La sa - la è ri - boe -

M - stan - te; poi le Fol - lie d'a - mo - re...

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'La sa - la è ri - boe -'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with some notes beamed together.

L' A - can - - te;.....

M - Lo cre.do ben

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest followed by 'L' A - can - - te;.....'. The piano accompaniment continues with similar harmonic structures. The lyrics 'Lo cre.do ben' are written below the vocal line.

(con importanza)

M - Sta - se - ra la Du - clos e A - dria - na..... nel - la stes - sa tra -

The third system begins with the instruction '(con importanza)'. The vocal line starts with a rest followed by 'M - Sta - se - ra la Du - clos e A - dria - na..... nel - la stes - sa tra -'. The piano accompaniment features dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano). The system concludes with a double bar line.

animando
JOUV.

(di ripicco) *3* In ciel non è ri -
 - ge - dia!... La Le - couvreur, di - vi - na!
 II PRINC. (entusiasta)

La Du - clos è so - vrana!...

animando

p

J
 - ma - sta!... (indeciso)
 L' AB. *3* Sean - di - sce be - nei
sf

DANG.

Per ca - so ...

ver - si ...

MICH.

3 Ec - co - la ... ba - sta!

ff

Larghetto (58=♩)

First system of musical notation for piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Larghetto' with a metronome marking of 58 = quarter note. The dynamic is marked 'pp' (pianissimo). The melody in the treble clef is a series of eighth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and tempo. The dynamic remains 'pp'. The melodic line continues with eighth notes, and the bass line provides accompaniment.

ADRIANA LECOUVREUR, nel costume orientale di « Rossana », il collo adorno d'un magnifico monile di diamanti, ecc:

Third system of musical notation. The dynamic is marked 'ppp' (pianississimo). The notation continues with eighth notes in the treble clef and accompaniment in the bass clef.

Fourth system of musical notation. The dynamic is marked 'ppp'. The system concludes with a fermata over the final notes of the melody.

Fifth system of musical notation. The dynamic is marked 'ppp'. The system concludes with a fermata over the final notes of the melody.

Dal ♠ al % taglio.

ADRIANA (*declamato lentamente*)

Del sul - ta.no A - mu - rat - te m'ar - rendo al - l'im - per... Tut - ti u.

A
_sci - te! e o - gni so - glia sia chiu - sa al - l'au - da - ce...

(interrompendosi) (in tono solenne)

A
No, co - si non va be - ne!... Tutti u.

Lentamente
(declamato)

A
_sci - te! e o - gni so - glia sia chiu - sa al - l'au - da - ce, E ri - tormial ser -

Lentamente

A *ra - glio l'au - gu - sta sua pa - - - ce ...*
 L' AB. *Porten -*

II PRINC. *Splendi - da!*

pp

A *Trop - po, si -* (con modestia)

L' A. *to - sa! Di - va!...*

II P. *Mu - sa!... Si - re - - na!...*

A *- gno - ri ... troppo!* *pp* *ten.* (semplicemente)
Ec - co: re - spi - ro ap - pe - na... I - o

pp rall. *pp*

A

son lu - mi - lean - cel - la del Ge - nio cre - a -

Andante con calma (66:♩)

p

A

- tor: ei m'of - fre la fa - vel - la, io la dif - fon - do a - i

rall.

A

COR....

Del.....

cres.

p

A

verso io son l'accen - to, l'e - co del drammauman,

con anima

f

f *stent.* *poco ten.*

il fra - gi - le strumen - to vas - sal - lo del la man

p

Mi - te, gio -

a tempo
pp

cres. molto

- con - da, a -

ff *dim.*

- tro - ce, mi chia - mo, mi chiamo Fe.del.

cres. molto

A *pp (con un fil di voce) lento*
 - tà un soffio è la mia vo - ce, un soffio è la mia
lento
sf pp

A vo - ce, che al no - vo dì mor -
ppp rall. molto pp
pp rall. molto ten. col canto

A *I.º Tempo. f*
 - rà
 IL PRIN .

I.º Tempo. ff
 E che cerca - te

A La ve - ri - tà
 il P. vo - i? L' AR. Tempra - ta fo - ste da insi - gni ar.
dim. p

Mosso e risoluto.

(accorgendosi di Michonnet)

(76=♩) 29

Andante.

A
No, da nes - su - no ... In - gra - ta !
1' A.
- ti - sti...

Mosso e risoluto.

(76=♩) Andante.

A
U - mi - le cor devo - to, forte ingegno mo - de - sto, il consi - glier mio so - lo, il
so - lo a - mi - co mi - - o, è questo: Michon - net ...
MICH.
(commosso)

A
so - lo a - mi - co mi - - o, è questo: Michon - net ...
MICH.
(commosso)
A - dria - na ... tu

M
scherzi, fi - glia mi - - a ... Fai ma - le ... ve - di ...
b

30 All^o vivo (160 = ♩)

JOUV.

(protestando) *f*

Non

(L'avvisatore dal fondo fa un cenno a Michonnet)

sof - fo - co !... Si - gno - ri, son pron - ti ?..

All^o vivo (160 = ♩)

pp bene accentato

ADRI.

f Io lo

so - no a pun - to an - co - ra !...

DANG.

Io nep - pu - re...

so - - - no ...

All.^o (160 = ♩)

L' AB.

f (a Michonnet)

E la Du - clos?

MICH.

Or

II PRIN.

f (a Michonnet)

E la Du - clos?

QUIN.

Scac.co al

All.^o (160 = ♩)

POIS.

Scac-co mat-to!

M

o - ra nel ca-me-ri - no sta.va scri - ven-do in fret - ta...

II P.

A

Q

re!

Mat - to sa-re - te

JOUV. DANG.

A voi no, cer-ta - mente... Sa che atten-de - te

(in alberandosi)

P A me del „vo-i?... Mi manchi... d'o-gni ri - guardo...

El P. chi?

Q vo-i... (in piedi, con esagerata dignità) E poi?

p

Presto.

D qui...

MICH. *f* (dal fondo)

Si - gno - ri, an - diam!

Presto.

All.^o vivo (176 = ♩)
(Grande movimento nel fondo.)

ff

II PRIN.

(sbuffando)

A - ba - te, quel vi -

p

L' AB.

(imbarazzato)

Del - la Du - clos?

Ma co - me

II P.

- glietto...

Lo vo - glio!...

ff

L' A.

fa - re?

f (dandogli una borsa)

II P.

Ho det - to!...

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes with slurs. The bass staff features a long note with a slur and a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a complex texture with many notes. The bass staff has a few notes with a dynamic marking of *ff*.

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a complex texture with many notes. The bass staff has a few notes with dynamic markings of *mf* and *dim.*

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a few notes with a dynamic marking of *p* and *dim.*. The bass staff has a few notes.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a few notes with a dynamic marking of *pp* and *poco cres.*. The bass staff has a few notes.

Sixth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a few notes with a dynamic marking of *dim.*. The bass staff has a few notes.

b

Moderato

MICH. (tra se, guardando amorosamente Adriana, che studia sempre)

p

Ec-co - ci so - li, al - fin!... per un mi - nu - to...

Moderato

p (s'avanza d'un passo, sospirando)

Son cinque anniche l'a - mo, e che so - spi - ro... e re - sto muto... e dentro mi mar -

Con moto (120 = ♩)

- ti - ro!...

f (rinculando)

Che gio - va?

Con moto (120 = ♩)

È tan - to gio - va ne... men - tr'i - o nol so - no più!

(ravvicinandosi) *Vivo*

M De . vo o non de . vo dirglie . lo?

Vivo

(indietreggiando ancora) *Vivo* (malinconicamente)

M Me - glio do - man,, ma do - man sa - rò

Vivo

mf

M vec - chio an - che di più

Vivo.

Vivo.

ff

(risolutamente)

M Sbigottimen . ti va . ni !

stringendo

ff

ff

M *f* Dun-que, *ff* si par-li, or - sù !

All^o grazioso . (120 = ♩)

(tossendo a bella posta)

M All^o grazioso . (120 = ♩) A .

ADRI.

(senza voltarsi)

M Che c'è ?... (cercando le parole?)
 - dria-na !... U-na no-

Buona cat - ti - va ?

(titubante)

M - ti - zia ... Se - con - do ...

(cercando le parole)

M

Lo zio di Carcasso . . .

p

ADRI. (subito)

E poi?

- na ... il far.ma - ci - sta ... È mor.to ...

mf

A

Ma . le!

M

Ma ... mi la . scia die - ci - mi - la

sottovoce e rapidamente

A

Be . ne !

M

li - re in e . re . di - tà ... Che de - vo far - ne ?

(con intenzione)

A *Tan.to* *peggio!*

M *Ec. comi imba - raz - za - to ... Non tan - to... per.*

I° Tempo

A *Un' i - de - a?*

M *- ché m'hanno ispi - ra - to un' i - de - a ...*

A *(meravigliata)*
(insimante) *Str.a na, Qua - le?*

M *Str.a - na, biz - zarra... Un ma - tri - monio...* *(risoluto)*

A *(ridendo)* *Tan.to meglio!* *(dolcemente sorpreso)* *Cer - ta -*

M *Che! na - tu - ra - le ti sembra?* *subito*

40

a tempo

(sospirando)

A

- men.te... Ah, se po.tes.si an.ch'i o!

a tempo

pp

A

MICH. Ci pen.so... un po.co... (fra sè)

Co.me! an.che tu? (Immenso Id.

mf

A

(malinconicamente)

M

- di - o!) (Al.lo.ra, glielo di.co...

p (decidendosi)

L'in.

A

- ge.gno mio è mu.ta.to!... (con impeto)

ler

M

Cresciu.to, vorrai di.re!...

mf

(esitando)

Mosso (160 = ♩) (confidenzialmente)

A se - ra ?... Correa la

M *f* 3 3 3

Mosso (160 = ♩)

A vo - ce d' u - na bat - ta - glia... Niu - na no - ti - zia !... un' an - sia a - tro - ce !...

M *sf* 3 3 3

A *f* 3 3 3

M *cres.*

A (abbandonandosi)

MICH. E - ra for - se fe - ri - to !... (spaventato) Il mi - o sal - va -

M *affrett.* Chi?

A (con gioia)

M (rabbrivendo) Ma og - gi... (come eco) è ri - tor -

M Un sal - va - tor? Og - gi?

sempre mosso

p

A *(ardente)*
 - na - to! Se l'a - mo!...

M *(tremante)* *(tra sè, le braccia penzoloni)*
 E l'a - mi? (Io ca - sco

mf

A *p*
 Per voi non ho mi - ste - ri... E - ra un sem - pli - ce al -

M *(lasciandosi cadere in una poltrona)*
 giù!) (Non glielo di - co più!)

dim.

A *rall.*
 - fie - re del con - te di Sas - so - nia, l'e - roi - co pre - ten - den - te figlio al re di Po -

3/4

3/4

3/4

And.^{to} espressivo . (69 = ♩)

A

- lo - nia... Par - ti per la guer - ra di Cur - lan -

And.^{te} espressivo . (69 = ♩)

p

A

- di - a... nè più eb - bi di lu - i no -

cres.

A

- vel - la... ler lo ri -

p ten.

All.^o grazioso, come prima

A

MICH. - vi - di... (smarrito) Ed og - gi udrà, Ros - sa - na...? (disperatamente)

All.^o grazioso, come prima

pp

44

mf (alzandosi pure)

A Oh, come son fe - li - ce!

M - net, sei ser - vi - to!...) Ra - gaz - za mi - a, pa -

animando

M - ven - - - ta la gio - ia ten - ta - tri - ce... pa -

f *cres.*

All.^o vivo e deciso

(s'odono tre colpi di bastone dal fondo)

M - ven - - - ta ...

All.^o vivo e deciso

p *f*

(risale e scompare fra le quinte)

M Ec - coil segna - le ...

dim *tr*

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'trm' marking is present above the first measure of the treble staff.

(MAURIZIO, in costume di semplice ufficiale,

Musical score for the second system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'p' marking is present in the second measure of the bass staff.

apre il primo uscio di destra riservato agli artisti: ecc: ecc:

Musical score for the third system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'mf' marking is present in the second measure of the bass staff.

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef.

Musical score for the fifth system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'cres. molto' marking is present in the second measure of the bass staff.

Con pass.^{ne} (100=♩)

ADR. *f* (con ebbrezza)

Mau - ri - zio!

MAUR. *f* (con slancio)

(100=♩) A - dria - na!

Con pass.^{ne}

f

Leg. * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.* *

(ricomponendosi)

A

Voi qua?

(vagheggiandola)

M

Re - gi - na mi - a! Oh! tar - da - va - te

Leg. * *Leg.* * *Leg.* * *Leg.* *

M

Animando.

tan - to ... Ve - do là, u - na sca - la... Vogliono oppor - si...

Animando.

p *cres.* *più sensibile*

Leg. * *Leg.* *

ADR. (tra offesa e lusingata) *Meno*

In - ca - u - to!

M Chieggo di vo - i... Per - chè?

Meno

dim. *p*

dim. e rall.

M Sin - ce - ro amor non sof - fre di - vie - to, non co - no - sce ros - sor...

dim. e rall. p

Adagio. **Andante.** (63 = ♩) *pp*

M La dol - cis - si - ma ef - fi - gie sor - ri.

Adagio. **Andante.** (63 = ♩) *p*

rall.

M - den - te in te ri - ve - do *Opp.* del - la ma - dre

col canto

rall. *pp* *a tempo*

M ca - ra; nel tu - - o sen del - la mia pa - tria, dol - ce pre.

din. e rall. molto *p a tempo*

M .. cla - - ra l'a_u_ra ri - be - vo, che m'a - pri la

f *sf*

rall. *a tempo*

M men - te... Bel - la tu se - i, co - me la mia ban -

a tempo *sf rall. col canto* *pp* *cres.*

animan..... e cres. poco a poco

M - die - ra, del - le pu - gne fiamman - te en - troi va - por; tu sei gio

animan..... e cres. poco a poco

f *p.* *p* *3*

M *stentato opp.*

- con - da, come la chi - me - ra del - la Glo - ria, promessa al vin - ci -

cres. *stentato*

M *dim.* *Meno.* *p*

- tor Bel - la tu se - i,

pp *Meno.*

Red. * *Red.* *

ADR. (commossa)

M tu sei gio - con - da, Ciel! quante bel - le

pp

Red. * *Red.* *

A *fra.si!* *p* *lento* *lentamente*

M Mi fa po - e - ta il tu - o a - mor.....

pp *lentamente*

Red. * *Red.* *

(per mutar discorso)

Mosso

A E il vostro avanza - men - to?

(protestando)

M Parliam di co - sa

a tempo

Mosso

mf *f*

Allegro

(insistendo)

A Ed il mi - ni - stro? Ed il con - te di Sas -

M lie - ta ...

deciso

Allegro

deciso

ff *ff*

A - so - nia?

(gaiamente)

M Ho ten - ta - to ...

ff *ff*

Mosso. (168 = ♩)

A
Co - no - scer - lo vor - rei...

M
(con una punta d'ironia)
pro - mette, e non man - tie - ne!... Perché?

Mosso. (168 = ♩)

A
Senza tradir - mi, pie - gar - lo ben sa - prei in favor vo - stro...

M
(simulando timore)
Grazie!... È un

A
Lo so: tutte le donne la - mano...

M
uom pe - ri - co - lo - so... Io son ge -

tr
sf

A Fan - ciul - lo ! (la bacia sull'avambraccio)

M - lo - so ... Eb - ben, di me par -

p *cres.*

A Che fa - te ? Entrar debbo in i - scena ... Per

M - la - te - gli ... Cru - de - le, crude - le mi

cres. sempre *stentando* *f*

And.^{te} appassionato

A vo - - - - i per voi sol -

M di - - - - scac - - - - cia - - - - te !...

con gran sentimento

And.^{te} appassionato

f con moto *p*

- tan - to, re - ci - te - rò sta - se - ra ...

(tenerissimamente) *cres.*
E be - ve - rò nei tuo - i sguar - di l'a - nima in -

A - te - ra, e ti fa - rò pian - ger,

A se tu m'a - scol - te - ra - - i ...

MAUR. (inebriato) *anim.*
T'a - - scol - te - rò, A - -

A
 Che importa a me de - i pla - u - si, de - i do - - nie

M
 - dria - na, come unde - vo - - to a - - scol - ta la di -

A
 de - - gli o - - mag - gi? Ah! del - la

M
 - vi - - na pa - - ro - - la ... Bel - - la tu

tratt.

pp *Meno*

pp

tratt.

Meno

fff

p

A
 Fran - - cia tut - ti non val - go - noi te -

M
 se - - i, tu sei io -

8

Lentamente

A - sor u - na tua pu - ra la - grima,

M - con - da Si! T'a - scol - te -

8

mf

Lentamente

A dia - man - te da - mor

M - rò A - mor

ten. *pp* *pp* *pp*

ten. *pp* *pp*

1 tempo

lento

col canto *p* *f*

A tempo

3 *3*

Red. * *Red.* *

A

M

Red. * *Red.* * *Red.* *

a piacere (sottraendosi alla sua stretta)

A *Do - ve sa - rai sta - vol - ta?*

M *Nel ter - zo pal - co a de - stra...* (*cerca di baciarla*)

col canto

Lento.

(respingendolo dolcemente)

A *La - scia - mi!... Non qua... At - ten - dimi all' u - sci - ta ...*

M *E poi?*

sul volto)

Lento.

Adagio (♩=58)

2do. *

(staccandosi dal seno un mazzetto di viole e mettendolo alla bottoniera del giovane)

A *Un pegno ... Va!*

M *Grazie!* (*baciandolo*)

poco cedendo

ff deciso

Maestoso (66 = ♩)

(Adriana corre verso il fondo; si arresta un momento per salutare Maurizio; poi entra con incesso solenne sul teatro:)

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef and a common time signature. The right hand features a series of chords and melodic lines, while the left hand plays a bass line with triplets. Dynamics include *ff* and *mf*. The instruction *bene accentato* is placed above the right hand. The second system continues the piece, with the right hand playing chords and the left hand featuring triplets. The third system includes a *Ped.* marking in the left hand. The fourth system features a *ff* dynamic and an *anim.* instruction. The fifth system includes a *string.* marking and a *ff* dynamic. The sixth system concludes with a *p* dynamic. The score is marked with various musical notations such as accents, slurs, and dynamic markings.

All.^o (152 = ♩)

(mostrandogli con atto di trionfo una lettera)

L' AB.

Corpus de - lic - ti... Pe -

II PRIN.

(ansioso)

(diffidente)

Or dunque, A - ba - te? Come?

All.^o (152 = ♩)

L' A.

- ne - lo - pe... Cen - to lu - i - gi!...

II P.

(prendendo la lettera)

La ca - me - rie - ra? Ca - ro! La ce - ra è

L' A.

Me - glio! Son suoi ca - rat - te - ri?

II P.

mol - le ...

I A
 (soffregandosi gli occhi)
 Pes - si - mo

II P
 Ma con - traf - fat - ti ...

I A
 se - gno!

II P
 (ridandogli il viglietto)
 Leggi... M'of - fu - sca gliocchi lo sdegno ...

I.º tempo

(A questo punto fanno capolino la Jouvenot e la Dangeville)

I A
 (leggendo)
 Sta -

I A
 a piacere
 - se - ra al - le un - di - ci, laggiù, nel so - li - to vil - li - no, presso la Sen - na ... (sbuffando)

II PRIN.
 Il mio!

col canto

(seguitando) (tra due sbruffi)

I.A. *per un af-fa-re d'al-ta po-li-ti-ca... Ah, grazio - sis-si-ma!* (dolorosamente)

il P. Lo so ben io!...

(ripigliando la lettera) *at-te-so sie-te... Fe-dee si-len-zio... Pun-to... Co -*

il P. *E la fir-ma?*

Allegro. *a tempo*

(frenando a stentò le risa) *Il suo pseudoni - mo?*

I.A. *stan-za ...*

il P. *Per - fi - da! Da me tro-va-to!...*

(scattando)

f (per secondarlo)

I' A. O don_naim_me - mo - re!

il P. *f* (smaniando)

O cuo_re in .

I' A. Co - stanza i - ro - ni - ca!

il P. - gra - - to! Fe - de i -

(guardando la soprascritta)

I' A. „Ter-zo palchetto a

il P. - strio - ni - ca!... Ed il ri - ca - pi - to?

b

(battendosi la fronte)

I.A. *de_stra ... Dia_vo_lo !... Qua_le so_spet_to !... (ansiosamente) For_se ...*

II.P. *Co_no_sciil complice !*

I.A. *Mau_ri_zio ... En_tra_re l'ho visto là... (furioso)*

II.P. *(stupefatto) Il Con_te?... È, dunque,*

p e grazioso

(I due stanno perplessi un momento, consultandosi a vicenda con lo sguardo)

I.A. *Dubbio non v'ha...*

II.P. *lui?*

I'A Che far?

il P. Che far?

p

p *cres. molto*

L' AB. *f* (grattandosi la fronte)

II PRIN. *f* (stillandosi il cervello)

(Le due attrici, inoltrandosi cautamente un pochino, tendono il collo per meglio udire)

Lag - giù!... *Vivo.*

f p ff

All.^o vivace (176 = ♩)

(cogliendola a volo)

I. A. of - ferto agli at - tor?... Mi - ra - bile! ar -

II. P. Un ga - io fe - sti - no... Ti piace il di - se - gno?

All.^o vivace (176 = ♩) *p* *pp*

I. A. - di - to! tra - nel - lo d'a - mor... Mi - ra - bile! ar -

II. P. Di guerra par - ti - to... Un ga - io fe - sti - - -

f

I. A. - di - to! senz'al - tro so - spetto... ri - metter do -

II. P. - no... Co - gliamo due tor - to - ri... e il dol - ce du - et - to...

p

1.A. *vran ... l'error si ri - pe - - te... l'of-fe-so Vul -*

il P. *Di Marte e di Ve - ne - re... ma ten - de la re - -*

1.A. *- can... ap - pe - na ri - de - sta... l'inten - to sa -*

il P. *- té... e tut - ta Pa - ri - gi... del - li - la - re fe - sta...*

1.A. *- prà... A - more ed I - me - ne... chi poi ri - de -*

il P. *Già ri - dono incau - ti... ma ri - de - rà be - ne...*

JOUV. (ride) Quanto è bur-le-vo-le!

DANG. (ride) Quanto è pia -

PA. - rà ...

II P. (risale verso il fondo)

ppp

J Larzil-lo Princi-pe... è pro-tet-to-re...

D - ce-vo-le! ma-tu-ro sa-ti-ro... a tut-te

POIS. Chegrillia - ve-te?

QUIN. Perchè ri-de-te?

J
del-la Du-clos ... Ma la fra-schetta ...

D
lo-re ... det-ta Ron - dò... è pur pro -

P
Ciascun lo sa ...

Q
Chi non lo sa?

J
per buona sor-te ... u - na spagno - la...

D
- tet - ta ... dal - la con - sorte... che si con -

P
sen - za ran - cor...

Q
No - bi - le cor!

J
Dunque un terzet - to... *cres.* poiche c'è un al - tro... ed è il più

D
_ so - la... anzi, un quar - tet - to... poiche c'è un al - tro... ed è il più

P
Det - ta Ron - dò? Sicchè, lei stessa? La Prin - ci -

Q
Per la Du - cles? Sicchè, lei stessa? La Prin - ci -

cres.

J
scal - - - tro... Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

D
scal - - - tro... Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

P
- pes - - - sa? Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

Q
- pes - - - sa? Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

Dal § al ♪ taglio facoltativo.

J
- ca - - - - -

D
- ca - - - - -

P
- ca - - - - -

Q
- ca - - - - -

sf sf sf

Moderato

J
(1) scal-tro...
- te!

D
scaltro...
- te!

P
- pes-sa?
- te!

Il PRIN. (ad un servo, accennando al primo uscio a destra) *3*

- pes-sa? Questo al nume-ro tre, a destra...

Q
- te!

Moderato

f p

(1) Pel taglio le notine.

L' AB.

(Gli consegna il foglio e una moneta d'oro)

p con mi - ster... *f* (con soddisfazione) Non sol - tan - to dei

f (in due, deciso) *f*

f (terminando la frase) *I.^o Tempo.*

La ven - det - ta è pia - cer!.....

Nu - mi ... è pia - cer!.....

f *I.^o Tempo.*

JOUV. *p* Si - cu - ramen - te... Il vecchio ardente...

DANG. *p* na - tu - ral - men - te ... mol - to pru -

of - fer - to ag - lia - tor ?... Mi - ra - bi - le ar -

(avviandosi con l' Abate)

Un ga - io fe - sti - no... Ti piace il di - se - gno?

J un ver.de ni.do... fuor del.le mu - - - -

D .den.te... de.gno di Gni.do... tut.to na.

l'A .di.to! tra.nel.lo d'a . mor... Mi.ra.bile!Ar.

P di La . . fon .

il P Di guerra par.ti.to... Un ga.io fe.sti .

Q In . . tri . . ghi a

J - ra... schiuse alla bel.la... di gre.ca fe.de ...

D - tu.ra... Ma la mo . nel.la... la chia.ve

l'A .di.to! senz'al.tro so . spet.to... ri.met.ter do .

P - taine!

il P . no Co.gliamo due tor.to.ri... e il dol.ce du.et.to...

Q . men

J
spesso al-la mo-glie... sen-za ros-sor...

D
- ce-de... che poi v'ac-co-glie... l'altro a ma-

l'A.
- vran... l'er-ror si ri-pe-te l'of-fe-so Vul-

P
spun-ta At-

il P
Di Marte e di Ve-ne-re... ma ten-de la re-

Q
Nel vec-chio A-

J
Magià u-na let-te-ra... cer-to, un in-vi-to...

D
- tor... di quella... ec-ce-te-ra... nel dol-ce

l'A.
- can... ap-pe-na ri-de-sta... l'in-ten-to sa-

P
- teon...

il P
- te... e tut-ta Pa-ri-gi... del li-la-re fe-sta...

Q
- don...

J al ge - ne - ro - so ven - dè sta - se - ra ...

D si - to... Prin.ci.pe om - bro - so ... la ca - me -

I.A. - prà... A - mo - re ed I - me - ne... chi poi ri - de -

P In - - tri - go a - - men a - -

II.P. Già ri - don in - cau - ti... ma ri - de - rà be - ne...

Q In - - tri - go a - - men, a - -

f *più f* *sf*

J (ride) e il vec - - chio

D (ride) - rie - ra ...

I.A. (ride) - rà ...

P (ride) - men ...

Q (ride) - men ...

f *ppp*

J
bel - - - lo... sul - la ci - -

D
Vul - can no - - vel - lo

J
- vet - - - ta... Or si do - -

D
giu - rò ven - - det - ta...

J
- man - - - da... L'ap - pun - ta -

D
chi va? chi man - da?

J
- men - - to... val per la spo-sa? o l'a-mo-

D
in tal mo - - men-to... val per la spo-sa? o l'a-mo-

POISS.
A_spro que si - to!... Pro.blema ar.

QUIN.
E la com-me-dia... volge in tra-

J
- ro - - sa? Oh_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

D
- ro - - sa? Oh_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

P
- di - - to... Oh_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

Q
ge - - dia... Oh_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

a

Dal § al ⊕ taglio facoltativo.

J
- ca - - - - -

D
- ca - - - - -

P
- ca - - - - -

Q
- ca - - - - -

ff *ff* *ff*

All.^o mosso.
(1)^{ro} - sa?

(rassetandosi la veste)

J
- te... To - sto...

D
- ro - sa?
- te... to... Per me c'è

P
- te... Per me c'è

MICH. (dal fondo)

- ge - dia... Si - gno - ri, toc - ca a vo - i!

Q
- te...

All.^o mosso.

trm *trm* *trm* *trm*

(1) Pel taglio le notine

f (sprezzante)

Allegro Vivo. (184 = ♩)

J
 Che im - por - ta ?

D
 tem - po ...

P
 tem - po ...

M
 Per - de - te la bat - tu - ta!

(squadradola nel passarvi dinanzi)

Q
 Al vo - stro posto!..

trm *trm* *trm* *Allegro Vivo.* (184 = ♩)
sf *p*

p

pp

Lo stesso movimento

(Michonnet, rimasto solo, si mette a origliare nel fondo verso la scena, ecc: ecc:)

MICH. *pp* *a piacere* (ascoltando)

Ecco il mo - no - lo - go ... Si - lenzio se - pol -

a piacere

M

- cral!... gra - ve mo - mento !

M *ten.*
 Strug - ger di gio - ia e di ti - mor mi sen - to...

Adagio (66 = ♩) *sottovoce*
 M Be - ne !

Adagio (66 = ♩) *ppp*

M *pp* (con tenerezza)
 be - nis - si - mo !... Co - sì ... co -

M *mf* (inebriato)
 - sì ... Che fascino! che ac - cen - to! quan -

M

- ta sem - pli - ci - tà!..... Co - m'è pro -

M

- fon - da eu - ma - na! Men..... sin - ce - ra è la stes - sa

M

ve - ri - tà! Che fan no, dunque, là? Applaudi - te, be -

(152 = ♩)

f (sdegnato)

(Di dentro il pubblico applaude, e batte le mani anchelui)

M

- o - ti! be - o - ti!

ff

Con moto. (116=♩) *p*

M Ah, stu - penda! mi - ra - bi - le!

Con moto. (116=♩) *pp*

f *anim.* (osservando) (con uno scatto di gelosia)

M su - blime! Ah! L'havisto! e glielo esprime con gli

anim.

affrett. molto

M sguardi, i sor - ri - si, i ge - sti,

affrett. molto

sostenendo *p* (con le lagrime nella voce)

M i mo - ti ... E dir che co - sì be - ne

sostenendo poco a poco *mf* *f*

rall. molto

M re - ci - ta per un al - tro, e non per me!...

più p *pp* *rall. molto* *pp*

Sostenuto. (60 = ♩)
con grande espressione

M Ma ri - me - dio non c'è! non c'è co - strut - to!...

Sostenuto. (60 = ♩) *pp*

ten.

M In a - scol - tar - la, af - fo - go le mie pe - ne, e

ten.

M ri - do, e pian - go, e..... so - - gno,

pp

M *affrett.*
 e di - men - ti - co tut - to... e

M *rall.* **Presto**
 ri - do, e pian - go, e so - gno...

rall. **Presto**
pp *ff*

M *a piacere* (battendosi la fronte)
 Do - v'è, dunque, il bi - gliet - to di Za - ti - ma?

M (palpandosi addosso)
 L'a - ve - vo nel far - setto... Bi - so - gnache lo

presto
f *sf*

MAUR. *presto* (tra sè,fermandosi nel mezzo) *p*

(fruga nel tiretto della mensola a destra)

tro - vi ad o - gni co - sto ...

presto *sf*

3 *3* *3*

li - ti - ca!... Ma - le - detto il mo - men - to che accet - ta i quei fa -

più f (deciso)

- vo - ri!... Per - der l'appun - ta - men - to con A - dria - na? Ma - i!...

Con moto (160 = ♩)

(spiegando la lettera, mandatagli dal Principe)

M

Ma - - i! Pe - rò, que - sto vi -

Con moto (160 = ♩)

p *uccèntatè*

M

- gliet - to che la Du.clos m'in - vi - - a...

MICH.

(tra sè, indicando la mensola a sinistra)

(Ah! forse inquieti -

(seguitando)

M

(E sempre per quel - l'al - tra!... Si trat - ta, cer - ta -

M

- ret - to.)

M

- men - te, del - la mi - a nuova im - pre - sa)... (cavandone una lettera preparata a rotolo)

M

(Ec - co - lo, fi - nal -

più f

M (Par-la-to al Car-di-nal la Prin-ci-pes-saa - vrà! Che fa - re?

M - men-te!)

M A-spette - rò l'u - sci - ta d'A - dria - na... (a Quinault che rientra)

M Da - re-te il fo-glio per, Ros -

M - sa - na" a,,Za - ti - ma!"

QUIN. (con sussiego) (Quinault esce. Michonnet si rimette ad osservare dall'uscio)

Glielo da - - rò... (♩. = 76)

Vivo ($\text{♩} = 76$)

ff in uno

Adagio (63 = ♩)

MAUR.

(prende sbadatamente sulla tavola vicina la pergamena
depostavi da Michonnet)

(sorpreso spiegando la lettera)

Adagio (63 = ♩) (Nep - pu - re u - na pa

M (colpito da un'idea)

- ro - la! lo ce ne met - te - rò... un' a - stu - zia di

M animato (80 = ♩) (si mette a scrivere con la matita sul rotolo spiegato)

MICH guer - ra !... (tra sè, guardando tra le quinte) (compassionando)

(Ah! ec - eo la Du - clos... Po - ve - ra fi - glia,

f animato (80 = ♩) *p*

M sgo - la - ti !... me - glio se stes - si zit - ta !... Can - tar ti

a

M

pia - - ce ? Can.ta, can - ta,

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics 'pia - - ce ?' and 'Can.ta, can - ta,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern with triplets and slurs.

JOUV.

Presto (66 = ♩) *f* (accorrendo)

Mi - chon -

M

can - ta, sei frit - ta!... sei frit - ta!...

The second system includes a vocal line in treble clef labeled 'JOUV.' and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Presto (66 = ♩)' and the dynamic is '*f* (accorrendo)'. The vocal line has lyrics 'Mi - chon -' and 'can - ta, sei frit - ta!... sei frit - ta!...'. The piano accompaniment changes to a 3/4 time signature.

Presto (66 = ♩) *ff*

The third system shows the piano accompaniment for the second system, starting with a 3/4 time signature and a dynamic of '*ff*'. It features a complex rhythmic pattern with slurs and accents.

J

- net, la mi - a car - - ta... per „Ros -

The fourth system includes a vocal line in treble clef labeled 'J' and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics '- net, la mi - a car - - ta... per „Ros -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

I

- sa - - na ” (indicandole la tavola)

MICH.

È là...

The fifth system includes a vocal line in treble clef labeled 'I' and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics '- sa - - na ” (indicandole la tavola)' and 'È là...'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

J

Gra - zie!

MAUR. (alzandosi e porgendo la pergamena all'attrice)

Ma - - da - - mi - - gel - - la...

M

(facendole cenno di sbrigarsi)

MAU. (fraseggiando)

Pre - sto ! (A -

M

Adagio appassionato (63 = ♩)

M

- dria - na a - vrà due mi - e pa - - ro - -

MICH. (guardando sempre verso il teatro)

Adagio appassionato (63 = ♩)

„Za - ti - ma” entraini -

p

cres.

a

M *le dal - le man di „Za - ti - ma“.. Co - sì sa -*

M *- sce - na ... Ma che! non ha il vi -*

The first system of the musical score features two vocal staves (M) and a piano accompaniment (P). The vocal lines are in a minor key with a 2/4 time signature. The lyrics are: "le dal - le man di „Za - ti - ma“.. Co - sì sa -" on the top staff and "- sce - na ... Ma che! non ha il vi -" on the bottom staff. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line.

M *- prà che pri - ma di do - man non pos - so...*

M *- gliet - to? Sì!... lo porge a „Ros - sa - na“..*

The second system continues the musical score. The vocal lines have lyrics: "- prà che pri - ma di do - man non pos - so..." and "- gliet - to? Sì!... lo porge a „Ros - sa - na“..". The piano accompaniment includes a *rall.* (rallentando) marking in the right hand. The score also includes dynamic markings like *f* and *p*.

M *a tempo*
f (con un gesto di sconforto)
O gra - ma Cur - lan - - - di - - - a, quan - -

M *a tempo*
Ciel malgrado il ros - set - to, im - pal - li -

The third system features a key change to a major key (indicated by a sharp sign). The vocal lines have lyrics: "O gra - ma Cur - lan - - - di - - - a, quan - -" and "Ciel malgrado il ros - set - to, im - pal - li -". The piano accompaniment includes a *p* (piano) marking and a *2ed.* (second ending) marking. The score also includes a ** >* marking and a repeat sign.

M *to mi co - - -*

M *- di - sce ... fre.me ... va - cil - la ...*

M *- sti!... An - -*

M *Ar - te di - vi - - - na!... di - -*

f

Ped.

M *- dia - - mo ch  l'al - tra   in a - - go -*

M *- vi - - na!... ar - te di - vi - -*

f

All.^o vivo e deciso (144 = ♩)

M *- ni - a!...*

M *- na!...*

All.^o vivo e deciso (144 = ♩)

ff

JOUV. (sdegnata)
 Che fu - ro - re, che fu - ro - re! Io la

DANG. (nauseata) (ridendo)
 Che or - ro - re! I - o

POISS. (sprezzante)
 Che publi - co! I - o
 (asciugandosi gli occhi)

M
 QUIN. (furibondo)
 Un de - li - rio, un de - li - rio! I - o

J
 sfi - do, io la sfi - do!

D
 pian - go, i - o piango!

L AB.
 So - vra - na! Su - vru -

P
 fre - mo, i - o fre - mo!

M
 ri - do, i - o ri - do!

H PRIN.
 Ma - gnifi - ca! Su -

Q
 sof - fo - co, i - o sof - fo - co!

(stupita)

J Co - me ! an - che vo - i ?

D Co - me ! an - che vo - i ?

I'A. - ma - na ! Mi e - man - ci - po !

il P. - bli - me ! Mi ven - di - co !

ADRIANA (entra dal fondo pallida, fremente, disfatta. Si regge appena, tanta è ancora la sua emozione. ecc: ecc:)

(inchinandosi)

I'A. Glo - ria del - l'ar - te al fior!

POISS.

(inchinandosi)

il P. Glo - ria del - l'ar - te al fior!

mf

f

JOUV. *ff*
Ad A - dria - na o - nor !.....

DANG. *ff*
Ad A - dria - na o - nor !.....

I'A.
Ad A - dria - na o - nor !.....

I
Ad A - dria - na o - nor !.....

MICH.
Ad A - dria - na o - nor !.....

II P.
Ad A - dria - na o - nor !.....

QUIN.
Ad A - dria - na o - nor !.....

SOP. (ATTRICI)
Ad A - dria - na o - nor !.....

TEN.
Ad A - dria - na o - nor !.....

(SIGNORI ED ATTORI)
BASSI
Ad A - dria - na o - nor !.....

ff

IL PRIN.

lo tut - ti. v'in - vi - to a ga - io con - vi - to Fa - ran - no - vi o -

Meno=col canto

ff **p**

L' AB.

(a sè stesso)

(indicando gli attori) (i nobili) il cle - ro... (sardonico)

- mag - gio... la sce - na ... la Cor - te ... Ed il

ADR.

(colta da un' idea)

Co - no - scer - lo bra - mo...

for - te e roe di Sas - so - nia, non - chè di Po - lo - nia...

fff

L' AB.

(completando)

(inchinandosi e porgendole una chiave) Il ver - de vil - li - no al vo - stro vi -

Ed ec - co la chia - ve del ni - do so - a - ve...

p morbidamente

p (tra sè) *f* Ver -

(Par - lar - gli po - trò.....)

pp

Ver - re - te ?

Ver - re - te ?

pp

A - rò !

JOUV.

DANG.

POISS.

1P.

QUIN.

SOP.

TEN.

BASSI

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

A mez - za -

E 1073 8

Vivo con fuoco

Musical score for vocal and instrumental parts. The score consists of ten staves, each with a 2/4 time signature. The parts are labeled on the left as J, D, l'A., P, 1P., Q, and two unlabeled staves. Each staff contains a single note with a long horizontal line underneath it, and the word "not" is written below the note. A large slur is drawn over the top of each staff, spanning the entire length of the page.

Vivo con fuoco

Piano accompaniment for the second section. It consists of two staves, treble and bass clef, with a 2/4 time signature. The music is written in a rhythmic, melodic style with slurs and accents. The bass line starts with a low note and moves up, while the treble line has a more active melody.

J
_ te!...

D
_ te!...

l'A.
_ te!...

P
_ te!...

ii P.
_ te!...

Q
_ te!...

_ te!...

_ te!...

_ te!...

a

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains several measures of music with chords and moving lines. The lower staff is in bass clef and provides a simple harmonic accompaniment with single notes and dyads.

The second system continues the musical piece. It features a treble staff with notes and rests, and a bass staff with chords. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *dim* (diminuendo), indicating changes in volume.

The third system shows further development of the musical themes. The treble staff has notes and rests, while the bass staff has chords. Dynamic markings like *sf* and *dim* are used to shape the musical phrases.

The fourth system features sustained chords in both the treble and bass staves, held across multiple measures. The dynamic marking *sf* is present, suggesting a strong, sustained sound.

The fifth system continues the texture of sustained chords in both staves. The dynamic marking *sf* remains, maintaining the intensity of the sound.

The sixth system concludes the page. It features a final chord in both staves, marked with *ff* (fortissimo). A dashed line above the treble staff indicates a breath mark or a specific performance instruction. The system ends with a double bar line.

FINE DELL' ATTO I^o

ATTO SECONDO

(168 = ♩)

Con moto

f *con impeto*

a

(La Principessa di Bouillon è seduta presso il tavolino in

atto di attesa, ascoltando nel silenzio le misteriose voci della notte)

First system of piano accompaniment. The treble staff contains a series of chords and melodic fragments, while the bass staff provides a harmonic foundation with some rhythmic patterns. A *cres.* marking is present in the bass staff.

Second system of piano accompaniment. It includes the instruction *animando* above the treble staff and *p cres. e animando* below the bass staff, indicating a change in tempo and dynamics.

Third system, featuring the vocal line for 'La PRINCIPESSA'. The vocal staff begins with a rest followed by the lyrics 'A - cer - ba'. The piano accompaniment below is marked *All.º (160:) (dolorosamente)* and *ff*.

Fourth system, continuing the vocal line with the lyrics 'vo - lut - tà, dol - ce tor - tu - ra, len -'. The piano accompaniment includes a *p* marking.

Fifth system, concluding the vocal line with the lyrics '- tis - sima a - go - ni - a, ra - pi - da of - fe - sa,'. The piano accompaniment features a *ff* marking.

la P

vam - pa, ge - - - lo,

la P

tre - - mor, sma - nia, pa - u - - - ra, ad

la P

a - mo - ro - so sen tor - - na l'at - -

ten.

sf dim.

la P

- te - - - sa!

Largo (126 = ♩) (L'orologio d'una torre lontana suona undici tocchi. La Principessa, sospinta dall'impazienza, s'alza di scatto.)

la P

Largo (126 = ♩)

pp e cupo

la P

O - - gnie - - - co, o -

Agitato (84 = ♩)

f

Agitato *p*

la P

- gniom - - bra nel - la not - - - te in -

p

la P

- ce - - sa con - - tro la impa - zien - - te

sf p

1a P *string.*

al - ma con - giu - ra : fra dub -

1a P

- biez - za e di - si - o

cres.

1a P

tut - ta so - spe - sa , l'e - ter - ni -

1a P

- tà nel - l'atti - mo mi - su - ra ...

mf *ff*

Con moto (160 = ♩)

(Ella va all' invetriata, ne apre un battente e investiga con lo sguardo il viale per metà immerso nell'ombra)

la P

Con moto (160 = ♩)

pp

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a soprano clef (la P) and a 6/4 time signature. It contains two measures of whole rests. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment in treble clef, featuring a bass line with eighth notes and chords. The dynamic marking *pp* is placed above the left-hand staff.

la P

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line (top) remains a whole rest. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same rhythmic patterns as the first system.

la P

p (con ansia)

Ver - -

poco cres.

The third system features three staves. The vocal line (top) has a whole rest in the first measure, followed by a half note 'Ver' in the second measure, and a dotted line in the third measure. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues. The dynamic marking *p* (con ansia) is above the vocal line, and *poco cres.* is above the left-hand piano staff.

la P

- rà ? m'o - - blià ? s'af - -

p

The fourth system features three staves. The vocal line (top) has a whole rest in the first measure, followed by a half note '- rà ?' in the second measure, a dotted line in the third measure, and a half note 's'af - -' in the fourth measure. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues. The dynamic marking *p* is above the right-hand piano staff. The bottom staff includes a bass line with a 7/8 time signature and a series of chords marked with a tilde symbol (~) and an asterisk (*).

la P

- fretta? o pur si pen - - - te?..

la P

f (con gioia)
Ec-co, e - gli giunge!...

la P

p (delusa)
No del fiu - me è il

la P

ver - - so, mi - sto al so - spir d'un ar - bo - re dor - men - te...
ten. dim...

sf *mf* *p* *piu p* *rall.* *pp*

Sostenuto (69=♩)
(sospira in dolce ansia amorosa)

1a P *p* O va - ga - bon - da stel - la d'O - ri -

Sostenuto (69=♩)

1a P - en te. non tra - mon - tar,

1a P *rall.* *A tempo.* non tra - mon - tar: sor - ri -

f *rall.* *p A tempo.* *cres.*

1a P - di al - l'u - ni -

α

la P

ver - - - so, e s'e - gli non

la P

men - te!... scor - ta il mio a - mor!.....

ten. (S'abbandona sul canapè)

la P

sopraffatta dall'angoscia)

ped. *

All.^o (1/3 = ♩) (entra dal fondo) (inchinandosi)

MAURIZIO

Prin.ci -

All.^o (1/8 = ♩)

p *sf* *p*

La PRINC. (irritata) (minaccioso)

Fi - nal - men - te! Sco - no -

M - pes - sa... Per - do - na - te...

(piegando il ginocchio)

la P (incredula)

- scen - te!... Da chi

M Fui se - gui - to...

la P (un pò inquieta)

ma - i? Da

M Da due i - gno - ti... Li affron - ta - i... ma non ten - ne - ro...

affrett.

laP ve - - ro?

M Mi sti -

p

affrett.

f

col canto

(ha notato sulla bottoniera di Maurizio le viole dategli da Adriana)

laP

M - ma - te men - zo - gne - ro?

mf

affrettato

f

Adagio

laP *p* (con riso amaro)

Il ri - tar - do ca - gio - na - to non fu già da

Adagio

p

p espress.

laP un profu - ma - to pe - gno? (indicando i fiori) Quel maz - zetto ... (inchinandosi)

MAU. (semplicemente) Quale? (colto in errore trasalisce; poi si ricompone) È per

deciso

(rasserenata)

la P

Siete un per - fet - to se - dut - tor...

M (l'offre galantemente alla Principessa) (supplichevole)

vo - i... M'as - solve - re - te?

la P

Nol do - vrei... (porgendogli la mano) (additandogli il posto)

M (baciandogliela)

Gra - zie! Se - de - te...

la P

Andante (100 = ♩) *p* (teneramente)

Con la Re - gi - na a lun - go fa - vel - la - i dei dritti

M

pp un poco cres.

la P

vo - stri e del - le vo - stre ge - sta,

1a P e vi di il pian - - - to ne' suoi

1a P dol - ci ra - - i... Il Car - di - nal con -

All.^o marziale (138 = ♩)

1a P - sen - te... ma pro - te - sta... (freddamente cortese) (entusiasmandosi)

MAUR. Gra - zie, o gen - til! Tra

All.^o marziale (138 = ♩)

M mu - si - che di glo - ria per vo - - - i l'a - stro ve -

La FRINC.

(con ansia affettuosa)

Ma pru -

drò del - la vit - to - - - ria ...

den - za!... Sie - te cin - to di ne - mi - ci... Son pos -

Chi m'ha vin - to?

I.º Tempo. (scotendo il capo)

(con lampo d'orgoglio)

I.º Tempo.

p poco cres.

sen - ti!... Pron - ti stan - no ad o - gnie -

Non li te - - mo ...

(incalzando)

(scrollando le spalle)

la P
- stre - - mo... Og-gi stes - so al

la P *a tempo*
Re fu chie - sto... *f* (gaiamente) Il vostro ar.

MAU.
a tempo
Il mio col - lo?

la P (spaventata)
- re - sto... Che fa - re - te?

M (ridendo) (con disprezzo)
La Ba - sti - glia non ve - drò!... Partì.

la P (quasi lagrimante.) *deciso*
Che mai di - ce - ste?... **C**

M
- rò..... **C**

deciso

Sostenuto

la P

Do-po sì gran va-ga-bon - dag-gio, partir vo - le - te senza un fremito d'a -

Sostenuto

la P

f *fraseggiando*

- mor?..... Ed io do - vre - i la - sciarvi spa - rir co - me un mi -

f *col canto*

la P

ten.

Adagio appassionato (112 = ♩)

rag - gio, un

Adagio appassionato (112 = ♩)

la P

fa - - sci - no, un in - gan - - no

fa - - sci - no, un in - gan - - no

p

a *con espressione*
Led.



laP
 del si - ti - bon - - do cor?.....

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics 'del si - ti - bon - - do cor?.....'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Red. MAUR. *

Quan - - do il do - ver ci

p poco animato

The second system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and the lyrics 'Quan - - do il do - ver ci'. Above the vocal staff, there is a 'Red.' (ritardando) marking and the name 'MAUR.' with an asterisk. The piano accompaniment is marked '*p poco animato*' and features a consistent eighth-note rhythmic pattern.

M

chia - ma, al su - - o mes - sag - - gio

poco rit.

mf

The third system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and the lyrics 'chia - ma, al su - - o mes - sag - - gio'. The piano accompaniment is marked '*mf*' and includes a '*poco rit.*' (poco ritardando) marking. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

M

o - gni rim - pian - to ta - - ce... o - gni lu - sin - ga muor.....

p *f*

The fourth system shows a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and the lyrics 'o - gni rim - pian - to ta - - ce... o - gni lu - sin - ga muor.....'. The piano accompaniment is marked '*p*' (piano) and '*f*' (forte) at different points, indicating dynamic changes. The piano part includes a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

All^o deciso

La PRINC.

(fissandolo)

Mau-ri-zio! (freddamente) Se par-ti, non m'a - mi...

M

All^o deciso

Si - gno - ra...

Mi

laP

M

(più forte)

(gettandogli le braccia al collo)

laP

M

sal - vo... Mi sfug-gi! Ah! I ri -

Lo deb - bo!...

Adagio appassionato

fraseggiando

laP

M

- chiami dei ba - ci co - cen - ti, dei ba - ci pro - ca - ci non sen - ti?

Adagio appassionato

La

pp

(sciogliendo l'amplesso)

laP

M

glo - ria m'in - vi - ta, m'in - vi - ta, lo - no - re...

Tu

Vivo ten.

laP
men - ti! Lo - nor d'un a - man.te sta..... nel-la sua

Vivo ff

And^{te} con moto
(56 = ♩.)

laP
fe - de... Lo sguardo

MAU.
L'i - stan - te è pro - pi - zio...

(amaramente)

And^{te} con moto
(56 = ♩.)

f

ff

laP
mi - o ve - de nel - l'a - ni - ma tu - a... Di me sei già

ff

laP
stan.co... La no - ia t'im.bru.na la fron - te... Sii

f

a

1a P. *fran - - - co!*

ff stringendo

(subito, leggendogli in volto)

1a P. *a piacere* *MAU.* *Men - ti - re non so... Or tut - to di - rò...*

col canto

Che a - ma - te un' al - tra... di me più

1a P. *scaltra?* *f (scattando)* *Dèi dir chi è co.*

M *(dolente)* *Si - gno - ra, de - vo - to o - gno - ra vi so - no...*

(con impeto maggiore)

1a P *ste - i!...* *Il nome io vo-glio...* *Come si chiama?..* *Guai, se*

M *È va-no!...*

f (retrocedendo)

ff

1a P *ta - - ci!...* *Ed io la ma_sche_ra le strap-pe -*

M *Mai!*

(minacciandolo)

p

1a P *- rò!*

M *Gra - zia,*

M *Gra-zia, Si - gno - - ra!...* *Lento*

p *pp* *p* *Lento*

And.^{te} mesto, quasi adagio.

M *p* *a mezza voce*

L'a - ni - ma ho stan - ca, e la mè - ta è lon - ta -

And.^{te} mesto, quasi adagio.

p

M *p ten.* *pp.*

- na: non ag - giun - ge - te la ram - po - gna va - na al - l'an - sia che m'ac -

col canto

M

- co - - ra - - - - -

col canto

M *p dim.* *pp e lento* *a tempo*

As - sa - i vi deb -

pp e lento col canto *a tempo*

cres. molto

M

bo; ah! ma sea - mor, se a - mor ca -

mf col canto

M

- drà, mè - more af - fet - to in co - re in

meno

p

meno

col canto

La PRIN.

A - more è fiam - ma, ce - ner l'a - mi -

cor mi fio - ri - ra!

p

p

All.^o agitato (88 = ♩)

(sorpresa)

laP - stà. Un' al - tra vet -

MAU. (s'ode un rumore)

(tendendo la mano verso la vetrata)

Si - gnora, ascol - ta - te ...

All.^o agitato (88 = ♩)

mf

laP - tu - ra!... Nes - su - no ...

(i due riuniti istintivamente del pericolo si accostano alla vetrata per osservare nel giardino illuminato del novilunio)

Qualcuno a - spet - ta - te?

laP Ho pa - u - ra!

(osservando sempre)

Si ferma al via - le ...

p

(trasalendo)

la P O ciel!..... Mio ma - ri - to!

M (sorpreso) Il Prin - ci - pe?

(allibita)

la P Ei sa - le!... (smaniando) Per - du - ta mi

M (tra sè) M'ha dun-que se - gui - - to?

Allegro Vivace

la P veg - go!...

M (cavallerescamente) Di - fenderviio vo'...

Allegro Vivace

f

(vacillando)

Non reg -

(sospingendola)

Là den - tro ...

col canto

p

Vivo (160 = ♩)

- go !...

Salvarvi sa - prò... *Vivo* (160 = ♩)

f

ff

(Il Principe e l'Abate sospinti i battenti dell'invetriata sporgono insieme il capo, l'uno a destra, l'altro a manca)

rall.

Ch

Vivo
II PRINC.

(con disinvoltura elegante)

Vi co - gliam,

p

MAUR.

(fingendo sorpresa)

Vo - i, Si -

L' AB.

In fra - gran - te!...

iiP

Con - te, sul fat - to...

p

All.^o brillante (144 = ♩)

(tra lo stupito e l'offeso)

M

- gno - ri!

E u - na

i'A

(imitandola)

As - so di cuo - ri!...

iiP

(gajamente)

Re di pic - che!

All.^o brillante (144 = ♩)

mf *p* *mf*

M
ce - lia ?

(misteriosamente)

I'A
Lo l'ho vi - sta...

ilP
Nien - te af - fat - to... Vi - sta lo

(destreggiando)

M
Chi ? Che ?

I'A
La da - ma ! Ve - ste bian - ca...

ilP
l'ho... La bel - la ! Vi - ta

pp *e. cres.*.....

(fingendo sorpresa)

M Non ca - pi - sco...

I.A. Tut - to io so!...

il P. snel - la... Tut - to io so!...

p *p* *ff*

All.^o moderato
(gravemente)

M Prin - ci - pe, se ciò v'ac - co - ra... so - no a glior di - ni

All.^o moderato

M vostri...

L' AB. (atterrito)
A que - st'o-ra?...

Il PRINC. (meravigliato)
Un du - el - lo?

Più Mosso.

ff

Meno. (con ira)

M *f* Ri - de - re - ste di

il P. *Meno* Ri - der noi vo - glia - mo...

Sostenuto.

M me? (indicando il Principe)

L' AB. *ten.* Cre - di - tor vo - stro e - gli è...

il P. (con finezza) *ten. portundo* Cre - di - tor mi - o vo - i sie - te...

Sostenuto. col canto

And.^{te} grazioso (138 = ♩) (sorpreso più che mai)

M Che! cole - i?

(Maurizio rimane attonito. Il Principe e l'Abate lo pigliano ciascuno per un braccio, e gli parlano all'orecchio)

l' A. Capriccio an - ti - co... (con fatuità)

il P. (sottovoce) La Du - clos... N'e - ro già

And.^{te} grazioso (138 = ♩)

stan-co ... Vo-i l'a-ma-te, ed i-o m'af-

MAU. (indovinando l'equivoco)
Or com-prendo... L'avven-

L' AB. (furbesco)
Un ser-vi-gio gliè d'a-mi-co...

(con enfasi affettata)
- franco ... Un gra-tis-si-mo fa-vor...

M
- tu-ra ...

I' A.
Buon pre-te-stoè di rot-tu-ra ... Senza rancor !...

il P.
Buon pre-te-stoè di rot-tu-ra ... Qua la man ...

All^o deciso

(Il Principe e Maurizio si stringono la mano: poi tutti scoppiano in una risata)

il P.

All^o deciso

ff

Adagio (♩ = 54)

(Un'ombra bianca appare dietro ai vetri)

p legato

(accorrendo)

L' AB.

E - co - vi al - fin, Di - vi - na!

pp

p

II PRIN.

(andandole in contro)

senza lentezza

V' a - spetta, o gran Sul - ta - na, il con - te di Sas.

rall. e dim.

Largo, con sentimento (66 = ♩)
(conducendo per mano Adriana, la presenta a Maurizio)

II P
- so - nia ...

Largo, con sentimento (66 = ♩)

p
Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

ADRIANA (portandosi una mano al cuore)
MAU. (Cielo!) (stupefatto) Maurizio!... il Con - te... l'e
(Dessa!)

II PRINC.
Basta di re: A - dria - na ...

f poco affrett. poco rit.

A - roe... *pp* (sottovoce) II PRINC. (a Maurizio) a piacere

a tempo (Ta ci!) Con - te, la grande attri - ce

p

L' AB.

A - more e strate - gi - a...

II. *3*
pa - tro - ci - nar vor - ria un gio - va neuf - fi - cia - le...

a tempo

in tempo
ADRI. (con intenzione, guardando Maurizio)

O - ra non l'o - so più...

MAU. (sorridente)
E per - chè ma - i?

tr *f*

rall.
(con intenzione)

3 *ten.*
Per - chè quel gio - va - ne non ha d'uo - po, for - se, di

p

All^o vivo

A me ... (all' Abate) a piacere

il P. A - - ba - te, tu di - men - ti - chi l'essen -

All^o vivo

A tempo

a piacere

La ce - na? Corro a di -

il P. - zial!...

A tempo

A tempo

a piacere

La ce - na? Corro a di -

il P. - zial!...

A tempo

A tempo

a piacere

La ce - na? Corro a di -

il P. - zial!...

a tempo

A tempo

a piacere

La ce - na? Corro a di -

il P. - zial!...

a tempo

A tempo

a piacere

La ce - na? Corro a di -

il P. - zial!...

Poco meno

Poco meno

col canto

il P. - sce - na ... Còl - ta l'ab - bia - mo in trap - po - la, e den - tro ci sta -

col canto

II P

- rà...

Vivo (120 = d)

Agitato

ADRI.

(vivamente)

Ma, dunque è ve - ro?... Di - te?...

Agitato

A

MAU.

Il gran Mau - ri - zio, vo - i? In tu - o fa -

(scherzandosi)

E vo - le - vi se - dur - lo?

A

- vor...

M

Lo puo - - - i!...

(contrariato)

poco stentato

A -

Con moto (120 = ♩)

(più fremente)

A

E - ri de - gno d'un

M

- dria - na!...

Con moto (120 = ♩)

f

2do. *

A

tro - no nel pas - si - sa

p

A

del - l'u - mi - le al - fier:

b

A

or la fro - de gen - ti - le ti per -

A

- do - no, poi che sei qual... ti pin - se il pen - sier.....

cres. e poco affrett. *ff a ten.po*

A

MAUR.

A -

f dim.

ADRI.

La - scia - mi dir.....

rit. *rall.*

M

- dria - na, deh, ta - - ci!... No!

rit. *rall.*

And.^{no} (84 = ♩)

M *p* Ah! Che gio - va? Tu..... sei la mia vit.

p

M - to - ria;..... la mia co - ro - na,

cres. *p*

M la..... mia co - ro - na no - va... tu..... sor - ri - den - te

col canto *ten.* *Red.* *

M se - i tra..... leprocelle a - la - te il li - do del - la

pp *Red.* * *Red.* * *Red.* *

M
 cal - ma, il can - di - do ves - sil - lo e l'incorrot - - ta

cres. *animando molto* *rall.*

ADRI.
 stent. *a tempo* Son del.....
 M
 pal - - ma!

f stent. *a tempo*

A
 tu - o, del..... tu - o sol un
 col canto

A
 rag - - gio, un fio - -
 MAUR.
 O mia a - do - - ra - -

f *p*

A - re del - la tu - a

M - ta!..... O ma - i del - la

poco tratt.

A glo - ria... Tu con la spa_da ar -

M vi - ta del - la vi - ta.

tempo *mf*

Ad. *

A - den - te scri - vi l'e - ter.na i - sto - ria:

M mi - a se - i la ragion su - pre - ma,

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

A
io,..... co-me stel re - ci - so, nel - l'ombra lan - gui -

M
la..... ra - gion su - pre - ma, la somma po - e -

ff *affrett.*

A
- rò !.....

M
- si a.....

Assai sostenuto e marcato

ff marcato

M
(accarezzandola) (sciogliendosi)

Fan-ciul - la !... Ma ti

p *pp*

M
(accennando al fondo)

sco - sta... Ec - co, ri - tor - nan già...

3 *trm*

L'AB. Allegretto. (128 = ♩)

(seccato)

So - no do -

MICH. (supplichevole)

Allegretto. (128 = ♩) Si - gnor A - - ba - te, cor - te - se sia - te...

f *trm*

l'A - len - te...

È la con - se - gna!

M Af - fa - re ur - gen - te ...

Me non im -

sf *trm*

(con solennità)

l'A Cia - scun può en - tra - re, nes - su - no u - scir...

(insistendo)

M - pe - gna...

Que - stio - ne

sf

M

Meno

d'ar - - te!... Per u - na par - te nuo - va

Meno

f *p*

M

m'è im - - po - sto di par - lar to - sto con la Du -

L' AB.

deciso *Meno*

Con la Du - clos?

M

- clos ... *deciso* *Meno*

Va - do e ri -

deciso (scoppiando a ridere)

I' A.

Al - lor re -

M

- tor - no pri - ma di gior - no... *deciso*

b

deciso

I. A. *- sta - te...*

(sorpreso)

M. *Che di - te, A - ba - te?*

deciso

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic markings like *f*.

Sost.^{to} con calma (88 = ♩)

(maliziosamente)

I. A. *Di - co: che a ce - na l'al - ma si - re - na con noi ver -*

(88 = ♩)

Sost.^{to} con calma

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with dynamic marking *p*.

ADRI.

(palpitante)

I. A. *Lei qui? con no - i? (con finezza svenevole)*

I. A. *- rà... poi ch'ella è qua... Questa è Cite - ra, do - ve sta -*

MICH.

(attonito)

M. *Da ve - ro?... e po - i?*

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

1^a

- se - ra da - va se - gre - to con - ve - gno lie - to al - l'ar - mi

ADRI. (sorreggendosi) *p*
Al Conte? Con - ti - nua - te...

MAUR. (minaccioso)
A - ba - te!... Ta -

1^a
l'ar - te, Ve - nere a Mar - te...

M
- ce - te ri - pe - to: ta - ce - te!... È fal - so!

1^a (ostinandosi)
È ve - ro!... Ciascun po -

affrett. (con forza) *Mosso.*

affrett. col canto *Mosso.* *sf* *p*

ADRI.

(alzandosi)

(si slancia verso l'uscio)

Io stes-sa!...

FA. *3*
- trà co-glierla là...

stringendo

MAU. (ad Adriana)

(la ferma)

Un so-lo det-to!...

MICH.

(decidendosi)

Lo

f col canto

f *Assai vivo*
(entra prestamente)

M vo - - - - - lo!...

ff Assai vivo

MAU.

(rapidamente)

A - driana, a - scol - ta - te ...

Andante (in tono di mistero) (declamato)

M

Po - li - ti - co di - se - gno qui mi con - dus - se : è in

Andante

ADRI.

(dubitante)

E la Du -

M

gio - - co il fu - tu - ro mio re - gno ...

a

A
- clos?

M
Non è lei, non è lei... Lo giu - ro sul - l'o - nor

A

M
(fissandola) Si!... (amorosamente)

mi - o... Mi cre - di? Ed or ti scon -

M
- giu - ro... Che l'A - ba - te non pe - ne - tri là den - tro... o - ve si

M
ce - la quella per - so - na. affrett. a tempo Poscia con o - gni cau -

M

te - la vo'a di - spor - ne la fu - ga ... Ma ve - der - la non

ADR. (generosamente)

M

dè - i... Me lo pro - met - ti?

anim.

A

da - te... io ve - glie - rò su le - i...

M

Ah!

(con slancio)

M

Gra - zie, Ad - di - o! A - dria

Opp. *ten.*

f *col canto*

All.^o vivo (200 = ♩)
(parte frettoloso dal fondo)

M

- na ...

All.^o vivo (200 = ♩)

ff

ff Con fuoco

ff marcato

ADRI. *Meno p* (fra se)

(Sul . l'o . nor suo giu . rò!..... E . gli non sa men .

Meno

A

p (132 = ♩)

. ti . re... La pro-mes . sa ter . rò ...)

p (132 = ♩)

And.

A

Musical score for section A, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and a fermata.

dim. e rall.
(Michonnet ritorna stranito)

Presto (184 = ♩.) (vivamente)
L'AB.

E be - ne?

Presto (184 = ♩.)

mf

MICH.

Che

f
sf

a tempo (abbassando la voce)

granchio! che bel quae pro qua!... Non è la Du -

ADRI. (sottovoce)
 Chi dun.que sa - rà ?

L' AB. (sottovoce)
 Chi dun.que sa - rà ?

M
 - clos ! Si - -

M
 - lenzio !... Se - -

ADRI.
 L' AB. (sbruffando)
 Fa - ce.to!

M
 - gre - - to di Sta.to !...

leggero
p
opp.
pianissimo
p

A
_ men la ve - de - ste? (desolato)

M
No :

M
te - ne - bre pè - ste... Le ma - ni già al -

M
- lun - go, e a un a - go mi pun - go ...

(falsetto) (imitando la voce di donna)

M
„ Chi sie - - - te? „ do - man - da la

Meno

Meno. (a falsetto)

pp

M vo - ce più blan - da: „ Per chi mi scam -

Meno.
a tempo

M - bia - - - te? Co - lei che cer - ca - te non so - - no ...

Meno.
p a tempo

M Se to - sto fug - gir di na - sco - sto mi fa - te, con - ten - to sa -

a tempo
p leggerissimo

ADRI. Ah! ah! Che strana av - ven -

L' AB. Ah! ah! stra - nis - si - ma af -

M - re - - te di me ...

8

A - tu - ra! E po - i?

l'A - fè!

M Son tor - na - to...

p

A (deciso) Che fa - re? Ve -

M Che de - ve - si far?

ADRI. (all' Abate) Non sie - te di -

l'A - der - la... Un lu - me, com - par!.....

A
-sere-to... È d'al-tri un se-gre-to...

l'A
Del Con- - te è l'a-

f staccato

A
(risoluta)
A -

l'A
- mi - ca...

ff

A
- ba - te, fer - ma - te - vi!... Qui niun pas - se -

Lo stesso movimento

(ridendo)

A - rà ... Si de - ve ral - le -

l' AB. (contrariato) 3

Lo stesso movimento E il Prin - ci - pe, dun - que ?

ff

A - grar ... La bel - la è in - no - cen - te !... (ridendo esso pure)

l' A

Lo va - do a in - for -

l' A - mar

p

Moderato

ADRI.

Sal-var quella per-

MICH. (dolcemente) *3*

Che me-di-ti, A-dria-na?

Moderato *pp*

A *3* (sopra pensiero)

- so - na chiun - que si - a... No!

M (lusingato) (colpito al cuore)

Per me? Per lui? Trop-po

(facendogli una carezza) *3*

A Glie - lo pro - mi - si...

M (commuovendosi)

buo - na! In - ca-u-ta!... No - i

b

M

siam po - ve - ra gen - te... Lasciam scher - za - re i gran - di...

ten.

ADRI. (indispettita)

Lo vo - glio...

(cedendo con le lagrime nella voce)

M

non ci si lu - era nien - te... Che deb - bo

p

A

Ve - glia - re che niu - no en - tri...

M

far ? Ho ca - pi - to ...

(rassegnato)

(Adriana va a riaccostare i battenti dell'uscio, richiude i vetri della loggetta poi ridiscende a destra. Spegne poi soffiando, ad una, ad una, tutte le candele sui doppiieri ecc. ecc.)

Senza lentezza (66 = ♩)

Senza lentezza (66 = ♩)

pp

a tempo

rall.

a tempo

tr. mmm

rall.

tr. mmm

rall.

3

cres. molto

rall. assai

p a tempo

cres. affrett. *stentato* *ff*

f stent.

Adagio *p* *m.s.* *p* *rall.*

p senza lentezza

ppp

ADRI. *rall.* *lentissimamente* *ppp*

Moderato

bussa tre volte

pausa (con forza repressa)

A

* * *

(Non ri - spon-de...)

A.

Moderato

pp

A

- pri - te! A - pri - te - mi, Si - - gno - ra... nel no - me di Sas -

3/4

3/4

3/4

A

- so - nia... (L'a - vrei giu - ra - to!)

LA PRIN. (La porta s'apre lentamente)

Poco più mosso (72 = ♩)

pp

Poco più mosso (72 = ♩)

A

(sul limitare) Sal - var - vi...

p

La P.

p

An - co - ra! Che vo - le - te?

(traendo una chiave)

A

LaP

(dubitosa.)

Que-sta chiave vi

E co-me? Ogni cammino m'è tol-to...

A

LaP

schiuderà il giardi-no... Un pas-so, e sie-te li-be-ra...

Grazie!

cres.

I.º Tempo
(cercando la mano dell'altra)

A

LaP

M'u-di-ste be-ne?

I.º Tempo

(sottovoce)

A
Ma scen-de-re non vi-sta vi con-vie-ne...

La P
(afferrando la chiave)
Da-te, da-te...

A
Con moto. (160 = ♩)
M'è que-sta ca-sa i-gno-ta... il mio con-siglio e incer-to...

La P
Con moto. (160 = ♩)
pp

La P
(con gioia) (tastando sulla parete)
Io la co-nosco...

La P
(sollevando la tapez-zeria lo scopre)
Un uscio se-greto è qui...

trm
f *p* *sf affrett.* *>*

Andante

ADRI.

(schermandosi)

la P

Ec-co-lo a-per-to!...

(cogliendo la mano di Adriana)

(lunga pausa)

Ma voi, chi sie-te?

Che impor-ta? An-

Andante

A

- da - te... (c. s.)

Di-men-ti - ca - - te...

la P

Trop-po vi deb - - - bo!...

(insistendo)

pp

A

(cercando di scoprire i lineamenti)

Non è pru-

la P

Vor-rei ve - der - vi...

A
den - - - te

la P
(colpita tra se) (chinandosi per
(Ma que - sta vo - ce l'u - di so - ven - te!) Du -

And.^{no} con mistero. (72 = ♩)

A
meglio vederla) No ... (con simulata dolcezza) L'at - ti - mo

la P
- ches - sa, sie - te vo - i? Per - chè ce - lar - vi?

And.^{no} con mistero. (72 = ♩)

A
fug - ge... cresce il pe - ri - glio...

la P
E il buoncon - - si - - glio per me chi 'l

(senza sospetto)

A
Chi mi con - fi - da tut - to...

la P
por - se? Ba - da - te!... quest'è u - na

deciso

ff

col canto

(concitata)

A Per - chè, si - gno - ra? For - se è unde -

La P sfi - da ...

Vivo
ff *col canto*

I.^o Tempo. (72 = ♩)

A - lit - to?

La P (concitata)
Ma chia Mau - ri - zio da - va un tal drit - to?

I.^o Tempo. (72 = ♩)
con mistero
ppp

(indovinando)

A E a vo - i chi, dun - que, con - ces - se

ppp

A quel - lo di no - mi - nar - lo co - me un fra -

animando molto

Presto

(con voce soffocata ma veemente)

A

- tel.lo? Ammu.to - li - ste? Su via, par -

Presto

ff *col canto*

A

(convulsa) (afferrando le mani della Principessa)

- la - te!.. par - la - te!... La vo - stra ma - no

A

(con un grido)

tre - ma... L' a - ma - - -

affrett. e cres. *sf p* *ff*

A

Allegro

- te!.. LA PRIN. *f* (svincolandosi)

Si, con l'an.sia, con

ff Allegro *sf p*

Con moto. (168 = ♩)

la P

l'impe - to ar - den - te di chi sen - te pri - ma -

mf Con moto. (168 = ♩)

la P

- men - te di - schiu - der - si il cor E - gli è

la P

mi - - o ! L'a - mor su - - o m'appar - tie - ne : chi mai

la P

vie - - ne le ca - te - ne sue dol - ci a ten - - -

ADRI.

And^{te} (72 = ♩)
con passione

pp I - o son

la P - tar

Si

p *sf* *pp*

ten.

A su . . a per l'amor ch'è più for . . te del la sor - te,

(con impeto crescente)

la P E - gli è il

col canto *sf p*

E - gli è il

A

a P sol, che raccen - de e ri - schia . . ra

ten.

col canto

A re..... de_i mie_i so - gni, e_gli il lu - me, e_gli il nu -

1aP l'al - ma i - gna -

A - me, che..... mi..... as - su - me nel - l'ul - ti - mo Cie -

1. P - ra, ne..... l'a - ma - ra sua not - te crude -

ff *poco affrett.* *sf* *fff*

Molto agitato (120 = ♩)

(padroneggiandosi)

A - lo !... Vo - i chi sie - te ?

1aP - le !... Ah ti sco - pro... Son pos.

(scattando) (furente)

Molto agitato (120 = ♩)

(sprezzante)

A
No! te - me - te! (con odio profondo)

la P
- sen - te! Ti di - sprezzo... ti cal -

(con superba ironia)

A
Vi sal - vo... (furibonda)

la P
- pesto... Non più!

(molti staffieri recanti torcie e candelabri)

accesi passano dietro le vetrate - Il Principe e l'Abate passano anch'essi ecc.)

la P
Ciel!

ADR.

(sorpresa)

(aterrita)

(Il

(Mi - o ma - ri - to!)

(va verso il fondo a chiamare gente)

A

Prin - - ci - pe!) Re - sta - te.

(gridando verso i famigli)

A

La PRINC (torcendosi le mani) (fugge) Pre - sto, dei lu - - mi!...

Di - o!

A

mol - - ti lu - mi!... Scende - te,

(corre verso il punto dove aveva lasciata la Principessa. Non trovandola rimane interdetta)

A

dun.que! con fuoco

Presto (con rabbia)

A

Fug - gi -

Presto

fff

Largo (in sei)

A

- ta. Vi - le.

ff

Largo (in sei)

ff

(Adriana sopraffatta dal dolore, si lascia cadere sulla poltrona, che è presso il tavolino. Michonnet, scendendo dalla gradinata,

A

fff

le si avvicina e la conforta)

tratt.

FINE DELL' ATTO II.

ATTO TERZO

All^o giusto.
(160 = ♩)

The musical score consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second and third systems continue with similar rhythmic patterns. The fourth system features a crescendo leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. The fifth system concludes with a piano (*p*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of flowing sixteenth-note passages in both hands, with a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.

Piano accompaniment for the second system, continuing the sixteenth-note texture. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Piano accompaniment for the third system, maintaining the intricate sixteenth-note accompaniment.

L' ABATE (ai Valletti con importanza)

Vocal line and piano accompaniment for the first system. The vocal line begins with the lyrics "Eh via! co_sì non va...". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano).

(si sbraccia per

Vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line begins with the lyrics "La_scia.te fa_rea me...". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* and *p*. A first ending bracket labeled "1.a" spans the final two measures of the system.

2.ed.

*

dirigere i preparativi di festa, saltellando or

Led. *

qua or là)

f *p* *p*

Voi non avete gusto...

f *p* *p*

Il Principe mi diè di regolare la

Led. * *Led.* *

(La Principessa entra, triste, abbattuta ecc.)
 fe - sta o - gn'ampia fa - col - tà...

a

Moderato (46 = ♩.)

(ragionando, fra sè)

LA PRINCIPESSA

1a P

(Ah! quella donna... mia ri.

Moderato (46 = ♩.)

a tempo

Moderato

1a P

- va - - le!... Oh, co-me scoprirne il

a tempo

Moderato

I.º Tempo

1a P

gra-do, le fat-tez-ze, il no - - me?... Che

I.º Tempo

All.º vivo

1a P

fa? che vuol?... Ru-bar - mi l'a-mor mi - o!

deciso

All.º vivo

Meno

1a P

Perdonar nol po - tre i nem - me - no a

ff *Meno*

I^o Tempo

1a P

Di - o...

L' AB. (ai valletti)

I^o Tempo Quel can - de - la - bro a manca...

f *p*

1a A

e que - sto va - so qua...

f *p*

f

f

Leg. *

La PRINC.

(Di - ce - a: „ Chi mi con - fi - da tut - to ” Tut - to?

p *f*

la P **Mod.^{to} come prima** (132 = ♩)

Mod.^{to} come prima È que - sto, a - dun - que, de' miei ba - ci il

la P frut - to?... E - gliè pri - gion... Ma di me l'al - tra

la P ri - de!... Oh, quel - la

ff
marcato

la P **Andantino** (84 = ♩) *Opp.*

Andantino (84 = ♩) vo - ce che carez - za e uc - ci - de, quel - la vo - ce di scherno di fu -

la P - ro - re sem - pre mi suo - na, co - me squil - la, in

p

All.^o vivo

la P. cor !.....

f **All.^o vivo** *ff* *deciso*

L' AB. (inclinandosi) (96 = ♩) (lezioso) *pp*

Vo_i, Prin.ci - - pes - sa?... Ful.gi.da

And.^{no} con grazia (con un sorriso befferato)

Do-poil tra - mon - to?
(baciandole la mano)

più del-la bionda au - ro - ra... Sempre,

And.^{no} con grazia *mf* *p* *mf*

sem - pre!... Voi sie - te il sol che in -

p

- do - - ra l'e - - ter - na not - - te al

p

La PRINC.

p
L'e - ter - no ma - dri - ga (galantemente) le!
po - lo ... Non vi

gar - ba? N'ho un al - tro...
p *mf* *p* *poco affrett.*

La PRINC. (seccata)

Ba - sta, Fu per parlare ba - sta,

insiste ba - sta il pri - mo... Mi sa - le
(chinandosi, per meglio vagheggiarla)

1a P. trop-po la gon - - na?

1' A. Ohi - - bò!.....

p *affrett. e cres.*

1' A.

a tempo

p

La PRINC. E il bu - - sto?

L' AB. (ammirandone il contenuto) *f* Ohi - - mè!.....

p *affrett. e cres.*

La PRINC. (guardandolo di traverso) Che fa - - te?

1' A.

p e a tempo

(fra due sospirani)

1^a A

Lo ve - de - te... Ah !... Ah !... so -

La PRINC.

(scherzevole)

(voltandosi un pò minacciosa)

1^a A

Trop - po! A -

- spi - ro! (giungendo le mani) Cru - de - le!

Mod.^{to} con eleganza (76 = ♩)

1^a A

- ba - te! (sdolcinatamente) p

Di - te che il di - o d'A - - mo - re, per i - ro -

Mod.^{to} con eleganza (76 = ♩)

1^a A

- ni - - a fa - - tal, non vi com - po - se il

a tempo *rit.*

I'A co - re di mar - mo fu - ne - ral Ah: O.....

col canto *a tempo* *rit. molto col canto*

a tempo

I'A no - va Ga - la - te - a, di te alla mi - a can -

a tempo

I'A - zon chi i o vi fa - rò men re a, no -

Opf.

affrett. I.^o Tempo

I'A - vo Pig - ma - li - on ... Di - te ...

I.^o Tempo

col canto *p*

La PRINC. (crollando le spalle)

Di - te mol - te scioc - chez - ze... (consolato)

Di - te... Le di - co in poe -

p *mf* *p* *mf*

(ridendo)

Il Prin - ci - pe è ne -

- si - a...

p *mf*

rull. *rit. molto* *deciso*

- mi - co del la mi - to - lo - gi - a (con un gesto ambiguo) a *pp* *a tempo e deciso* Ta - -

Un chi - mi - co, s'in -

rall. *rit. molto* *deciso*

ce - te ! Ec - co - lo qua... (voltandosi vivamente)

- ten - de ! In

sf

All.^o moderato (96 = ♩)

(Indifferente)

1a P

2/4

La

1a A

2/4

3

fa - bu - la!...

2/4

All.^o moderato *p*

(96 = ♩)

1a P

ci - - pria...

1a A

(confuso)

Do - ve, si - gno - ra?

II PRINCIPE (entra in abito ecc ecc.)

1a P

con un vasetto)

Là...

il P

f (ai servi)

Chiu - de - te que - sti og - get - ti nel pa - di - glion ce -

il P

(all' Abate cherisale)

- le - ste... Dal mio la - bo - ra - to - ri - o sgom -

La PRINC. (dallo specchio pestandoun piede)

La ci-pria, dunque !...
 L' AB. (afferrando il vasetto dalle mani del servitore)
 Su - bi - to... (strappandoglielo)

il P
 - brar mi fan le fe - ste... A -

cres.

il P
 - ba - te mio, sei mat - to? Ci - pria in - sa - lu - bre è

L' AB. (stupito)
 Scherza - te?
 questa... Niente af - fat - to... (discende un poco col vasetto fra le mani)

ff *ff affrettando*

p

Allegretto (126 = ♩)

II PRINC.
(con eleganza) *p ten.*

Can - di - da, lie - ve, co - me la ne - ve, pol - ve di

Allegretto (126 = ♩)

col canto

il P Ve - ne - re, del - l'I - dra ce - ne - re, è la ri - cet - ta del - la ven -

il P - det - ta ... *rall.* Mu - to stru - men - to del tra - di - men - to, ca - roaglie - *p ten.*

col canto

il P - re - di, a - sproalle fe - di, l'ar - ma sot - ti - le que - sta è del

il P
p
 vi - le ... Cas - ton d'a - nel - lo, pron - to è l'a - vel - lo; cop - pa di

il P
rall. *pp* *lento* *a tempo*
 vi - no, scen - de il de - sti - no; taz - za di the, se am - po non

La PRINC. (avvicinandosi con interesse)
 Un tos - si - co?

L' AB. (allontanandosi allibito)
 Mi - se - ri - cor - dia!

il P
v'è!...
Poco più.
mf

la P (tra il serio ed il faceto)
 Sa - reb - be ma - i la ce - le - bre

il P
 E per mol - te per - so - ne...

cres. *p*

la P. „ Pol - ve di suc - ces - si - o - ne? ” (con sussiego)

il P. *Ap.*

il P. - pun.to; ed i - o la debbo a - na - liz - zar, prega - to dal la Giu.

L'AB. *Più mosso* (rimetteròsi)

il P. *pp ten.* Chi - mi - co ce - le -

- sti - zia, qua - le... *Più Mosso.*

col canto *f* *m.s.*

la PRINC. (stendendo la mano)

La - sciate almen ve - de - re ...

il P. (proteggendo il recipiente)

Ohi - bò! Ba - sta l'ò .

Grave. (54 = ♩.)
(ridendo)

la P.

il P.

Grave. (54 = ♩.)

la P.

p (concitata, all'Abate)

L'AB.

(esce)

il P.

la P.

All^o con brio.

LA DUCHESSA (si avanza nella sala. L' Abate le corre incontro, le bacia la mano e la conduce verso la Principessa)

LA PRINC.

(graziosamente)

Sem-pre la

La P.

prī - - ma...

Gra - zie!

IL PRINC. (rientra e va a complimentare gl' invitati)

LA PRINC.

L' AB. Sie - te de - li - zī - o - se...

U - no scri - gno di

I'A gem - - - me...

II P Un ca - ne - - stro di

La PRINC.

II P *Opp.* La mia fe - - sta v'at -

ro - - - se...

Ia P - ten - - - de...

I'A Ver - rà la Le - cou -

Ia P Il Giu di - - zio di

I'A - vreur...

La PRIN.

Pa - ri - de, bal - let - to di Cham -

l'A Un in - can - to, un por - ten - - - to...

L'AB.

Il PRIN. - p fleur Si, per la Princi -

lo ne so - no fe - li - ce...

La PRINC.

No, per la gran - de at - tri - - ce ..

l'A - pes - sa...

MAGGIORDOMO

Ma - da - mi - gel - la Le - cou - - vreur!

a *

(ad Adriana andandole incontro)

Ve - ni - - te ...

meno, a piac.

IL PRINC.

D'ammirar più da presso i vostri in - can - ti son lie - to, e vi rin -

p col canto

Un po' sostenuto (88 = ♩)

LA PRINC.

(Il Principe presenta Adriana alla Principessa ecc.)

il P

grazio
Un po' sostenuto (88 = ♩)

p

LA. PRINC(graziosamente ad Ad.)

Fa - vo - ri - te...

poco rall.

Con moto. (176 = ♩) (tra sè) *3* *3*

la P (Def - la Re - gi - na non ha più i bril -

pp con leggerezza

(presentandole la Duchessa)

la P - lan - - ti!) La Du -

ADR. (con vera emozione) *p* *p*

Io son con - fu - sa, Com -

la P (con un sussulto tra sè)

- ches - sa d'Aumont... (Cie - lo!)

pp *pp* *pp*

Adagio con sentimento.

A *mos sa io so no per*

la P **Adagio con sentimento.** (Oh! *quel-la vo-ce!..*)

pp

A *si grande o nor... L'ar*

la P *Fos-se mai?.. Non o so purpensar lo...*

A *ti sta, an cel la del la*

la P *Un'attri ce? E per-chè no, perchè no, perchè*

anim. *poco rit.*

A *pp* Mu - sa, tut - te le gra - zie, e le dol -

1a P. no ?

A *rall. assai* - cez - ze in voi mi - ra e i ful -

1a P. *p* È la sua vo - ce...

All^o come prima.

A - gor...

1a P. *p* (Ec.co l'a - do - ran tut - ti...

All^o come prima.

1a P. *f* *3*
 (Io lo sa - prò!)
 1a P.
 2a P.

Lo stesso mov.^{to}

1a P. *L' AB.*
 IL PRINC. *3*
 Principe, sin - co - mincia?
 1a P.
 2a P.

Lo stesso mov.^{to}

At - tendiam Mau -

f *p*
 1a P.
 2a P.

(risoluta, con intenzione)

a piacere

1a P. *3*
 L'at - ten - de - re - te in - va - - - no ... (Si scos - se?... Ecco un in -
 2a P.
 - ri - zio ...

deciso

ff *p*
 1a P.
 2a P.

1a P.
 - di - zio!...)

2a P.
 Per - chè? Non for - se A - mor gli a - per - se o - gni can -

1a P.
 2a P.

(fra sè) (forte al Principe)

la P. *pp* (A - scol - ta...) *f* Ben sa - pe - te... quel du -

il P. - cel - lo?

deciso

ADR. (trasalendo, con voce soffocata)

la P. (Un du - el - lo?) (fra sè)

- el - lo... *p* (Mu - tò co -

(forte)

la P. - lor...) *deciso* L' A *pp* ba - te sep - pe dal - la sua

(piano all' Abate) (forte guardando intensamente Adriana)

la P. gen - te... (Zit - to!...) eh' è fe - ri - to... pe - ri - co - lo - sa -

L' AB. (stranito quasi parlato)

I - o...

202 *Vivo* (192 = ♩)

(Adriana, colpita al cuore, cade riversa sul canapè)

la P.

men - - - - - te ...

Vivo (192 = ♩)

ff

(accorrendo)

la P.

Ma - da - mi - gel - la sviene ...

MICHON.

(chiamandola disperato)

M'o-di, A - - dria - - na ! ...

sf p

SOP.

pp

LE DAME

CON. Cie - - - lo !

pp (soccorrendo Ad.)

Cie - - - lo !

p

dim.

rall.

pp

ADR. *Meno*

(risollevandosi a sedere) *a piac.*

Meno *p* È nul - la... il

p *col canto*

(alla Principessa che la guarda biecamente)

A cal - do... i lu - mi... Gra - zie, si - - gno - ra!..

(tra sè turbata)

A LA PRINC. (Oh! il ge - lo di quel - lo sguar - do!) (All' Abate che non capisce)

MAGG. (Cie - co!..)

Il Conte di Sas.

All.^o Agitato. (208 = ♩)

(Maurizio entra)

A Ah!

M MICH. (ad Adriana)

All.^o Agitato. (208 = ♩)

p

(Fer - - ma - ti!)

(piano ad Adr.)

M

La gio - ia t'ac - cu - sa!

IL PRINC.

(gioialmente)

Che fan -

il P

-do - nia!

Conte, qui si di -

MAURIZIO

(ridendo)

Eh

il P

- ce - a che vo - i fo - ste fe - ri - to...

M
vi - a ! Do - po re Car - - lo, la Sve - zia è a mal par -

cres.

M
- ti - - - to... L'ho

il P
A - dun - - que, quel Kal - kreutz ?

f

M
to - - sto di - sar - ma - - to ...

il P

(Maurizio si avvicina alla Principessa)

M

ff *stentato*

LA PRINC.

(La Princ. piano)

M

(Per vo - i qui ven - ni...)

p *p* *cres.*

(alla PRINC.)

a Maurizio)

la P

(Gra - zie...)

M

(Vo - le - a par - tir... ce -

f

ADR.

(fra sè)

M

(Fa - vel - la - no som -

la - to...)

A - mes - - - so... Qual

M Ma do - po il vo - - stro au - - si - - li -

p *eres.*

A dub - bio!...

M - o, che ac - cet - - tar non po-

f

A Fos-se lei quel_la no_bil da - ma?..)

M - tre - - i... (Un col - lo - quio vi

(fraseggiando)

p

(fra sè)

A (I - o più non

La PRINC. (a Maurizio)
(Quan - do sa - ran par - ti - ti...)

M chieg - - go...)

dim.

Lo stesso mov^{to}

A reg go !)

la P più tar - di...)

Lo stesso mov^{to}

MAU. (ad Adriana)

Ma - da - mi - gel - la!...

dim.

IL PRINC. (a Maurizio)

Con - te, non ci nar - ra - ste an - co - ra la maggior vostra im-

p

MAU. (giocondamente) *poco più*
 L' AB. Chio mora, se men ram - mento ...
 Dite ... Dite ... a piacere
 II P. - presa di Curlan - di - a ... Vogliam gu -
poco più *col canto*

M. È sempli - cis - si - ma! ...
 I. A. Non fa - te - vi pre - gar
 II P. - star quell' assalto di Mit - tau ...

All.^o marziale. (152 = ♩) (con epica modestia)
 M. All.^o marziale. (152 = ♩) Il rus - so Mèn - ci -
ppp

M

- koff ri - ce - ve l'or - di - ne di còr - mi in

p

M

trap - po - la nel mio pa - - la - - -

p

M

- gio ... E - ra un e - - ser - ci - to

p

M

con - - tro un ma - - ni - po - lo, un con - tro quin - di - ci ...

f *sf* *sf* *sf* *p*

M

Ma, co - - - me a Ben - de - ra

meno p

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are 'Ma, co - - - me a Ben - de - ra'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The tempo is marked 'meno p'.

M

Car - - - lo duo - - de - - ci - -

p

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are 'Car - - - lo duo - - de - - ci - -'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The tempo is marked 'p'.

M

- mo, ne - - - mi - - - ci o

mf

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are '- mo, ne - - - mi - - - ci o'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The tempo is marked 'mf'.

M

so - - - ci con - - -

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are 'so - - - ci con - - -'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket.

M
- tar, con - tar non so...

DAME
Glo - ria a Mau - ri - zio, che non con -

SIGNORI
Glo - ria a Mau - ri - zio, che non con -

Glo - ria a Mau - ri - zio, che non con -

ff

M
(animandosi)
I miei s'ap - piat - ta no.....

- tò !

- tò !

- tò !

dim.

pp e stacc.

M
..... die - tro o - gni o - sta - co - lo... tre gior - ni in -

p

meno p

M
 - fu - ria la ga - ja mu - si - ca : tre gior - - - ni

poco più f

M
 zu - fo - la la mor - te, e gon - - -

f

M
 - - go - - - la Al -

pp e anim.º un poco

M
 - fi - nei pif - fe - ri l'as - sal - to in - ti - mano ... L'i - stante è

M tra - gi - co ... Co - me re - si - ste - re ?

M Non v'è da sce - glie - re tra piom - bo e al -

M - lor... (con impeto) Le

SOP. *f*

TEN. *f*

BASSI *f*

Vi - va Sas - so - va - - - nia !
 Vi - va Sas - so - va - - - nia !
 Vi - va Sas - so - va - - - nia !

Meno *a tempo*

M *tor - - cie fu - ma - no : pron - to è l'in - cen - dio...*

f *trion - fa o*

f *trion - fa o*

f *trion - fa o*

f *trion - fa o*

Meno

stentando *cres. molto* *a tempo* *ff*

M *Ma nel ve - sti - bo - lo io*

muor

muor

muor

M *stes - so ro - to - lo ba - ril di polve - re !...*

M

f

Stringo la mic - cia, e ... cen - to sal - ta - no co -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef and begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are "Stringo la mic - cia, e ... cen - to sal - ta - no co -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a series of chords and melodic lines in the right hand, and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

M

- sac - chi na - - ria ... Gli al - - tri indie - treg - gia - -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are "- sac - chi na - - ria ... Gli al - - tri indie - treg - gia - -". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

M

- no, glia - - - mi - ci ac - cor - ro - no ...

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are "- no, glia - - - mi - ci ac - cor - ro - no ...". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

M

f

e qua la sto - ria posso ri -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are "e qua la sto - ria posso ri -". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

M *mp.*
 - co - min - ciar.....

SOP. (con grande entusiasmo)
 Vi - va il co - rag - gio! Vi - va l'ar -

TEN.
 Vi - va il co - rag - gio! Vi - va l'ar -

BASSI
 Vi - va il co - rag - gio! Vi - va l'ar -

ff

- dir!.....

- dir!.....

- dir!.....

f

dim.

A

(alle Dame)

L' AB.

II PRINC. (ai Signori)

Do-po il pu - gnar, la
Do-po Mar-te, Ter - si - co - re...

A

I A

dan - za

II P

Si-gno-ri

p

II P

miei, di Pa-ri-de il Giu - di - zio s'a - van - -

p

Lo stesso movimento

II P

- za ...

Lo stesso movimento

pp rall.

Omettendo il ballo si taglia dalla lettera **A** alla **B** e dalla lettera **C** alla lettera **D**. E 1073 S

E 1073 S

pp *p morbidamente* *sf* *pp*

Red. #

p morbidamente *sf* *p*

Red.

sf *p* *sf* *p* *sf* *p*

PARIDE, in abito di pastor frigio, riposa adagiato sopra un poggetto ecc.
DANZA D'AMORINI

rall. *Poco and.^{te} e pastorale* (152 = ♩) *pp*

Red.

pp con leggerezza

Red.

pp *mf* *dim.* *poco rall.*

(voci lontane)
SOP.
Dor-mi, dor-mi, o pa-sto-rel-lo! A pro-dur.....

CONT.
Dor-mi, dor-mi, o pa-sto-rel-lo! A pro-dur

p a tempo *cres.*

dim. *cres.*
somma rui-na Em-pio A-mo-re ti de-sti-na: Dor-mi pur,.....

somma rui-na Em-pio A-mo-re ti de-sti-na: Dor-mi pur,.....

dim. *p* *cres.*

poco rall.
non ti de-star! Ah!

non ti de-star! Ah!

poco rall. *mf a tempo* *p*

Ah!

Ah!

mf *p* *leggero* *p*

poco rall.

(168=♩) **Vivace** MERCURIO entra e desta il Priamide ecc.

p stacc.

f

dim.

pesante

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with slurs. A dynamic marking *f* is present in the second measure of the upper staff.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with slurs. A dynamic marking *f* is present in the second measure of the upper staff.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with slurs. A dynamic marking *dim.* is present in the second measure of the upper staff.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with slurs. A dynamic marking *pp con leggerezza* is present in the first measure of the upper staff.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with slurs.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with slurs. A dynamic marking *f* is present in the second measure of the upper staff.

Sost.^o come prima.

SOP. (voci lontane) *cres.* *dim.*
 Bel pa - stor di Fri - gia, ba - da! O - gni frut - to un ver - me ser - ra:

CONT. *cres.* *dim.*
 Bel pa - stor di Fri - gia, ba - da! O - gni frut - to un ver - me ser - ra:

p **I. tempo** *cres.* *dim.*

La Di - - scor - dia è scesa in ter - ra: Te - mi il do - no

La Di - - scor - dia è scesa in ter - ra: Te - mi il do - no

p *cres.*

poco rall.
 e chi lo fa... Ah!.....

poco rall. *a tempo* *trm* *trm*
 e chi lo fa... Ah!.....

poco rall. *mf* *p*

Ah !

Ah !

f

trm

p

pp leggero

rall.

rall. molto e dim.

lento

Red. *

8.

3/4

3/4

Paride discende.

All.^o moderato (108 = ♩)

f

ben accentato

p

cres.

3

3

a

ff poco rit. *stentato* *a tempo*

in tempo Entra Giuione.

p *cres.*

f

ff poco rit. *stentato a tempo* *f m.d.*

Proceduto da focose Amazzoni armate, sovviene PALLADE ecc.

Mosso (♩=132)

p ma marcato

pp *cres.*

cres. *cres. molto*

DANZA AMAZZONI

ff

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>) and slurs. The bass staff contains a similar accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the middle of the system. There are two asterisks (*) at the end of the system, one in the bass staff and one in the treble staff. A *ped.* marking is at the beginning of the bass staff.

Second system of musical notation. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>) and slurs. The bass staff contains a similar accompaniment. There are three asterisks (*) in this system, one in the bass staff and two in the treble staff. A *ped.* marking is at the beginning of the bass staff.

Third system of musical notation. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>) and slurs. The bass staff contains a similar accompaniment. There is one asterisk (*) in the middle of the system. A *ped.* marking is at the beginning of the bass staff.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>) and slurs. The bass staff contains a similar accompaniment. There are two asterisks (*) in this system, one in the bass staff and one in the treble staff. A *ped.* marking is at the beginning of the bass staff.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>) and slurs. The bass staff contains a similar accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the middle of the system. There is one asterisk (*) in the middle of the system. A *ped.* marking is at the beginning of the bass staff.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes marked with accents (>) and slurs. The bass staff contains a similar accompaniment. There are two asterisks (*) in this system, one in the bass staff and one in the treble staff. A *ped.* marking is at the beginning of the bass staff.

a

I.^o Tempo.

cres. molto e stent.

ff

f

più f

ff

poco rit.

stent.

a tempo

stentato

Allegro. (50 = ♩)

La PRIMO.
(Non ca-pi - te nien - te!) La
cer-to!...) In - fat - ti... (PARIDE meravigliato e commosso scende nel mezzo per meglio consi -
derare le tre Eddie) *pp con grazia* non i - gno - ta, for -
bel - la del Con - te... (rivolgendosi ad Adriana) *mf*

ADRI. (di soprassalto) I - o ? (con ironia)
- se, a ma - da - mi - gel - la... Si par - la - va a
Ed a tea - tro in - ve - ce
Cor - te d'ù - na com - me - di - an - te... *mf*

2

A
 d'u - na da - ma ga - lan - te ... (insistendo)

1a P
 Un in - con - tro not -
leggero
sempre p

A
 (rincorando)
 Un con - ve - gno se - gre - to ...

1a P
 - tur - no ...

un po' cres.

I AB. *pp* (stupefatto)

Alcune DAME *pp* (solleticate)

La sto - ria è assai pic - can - te ... (incredulo)
 Ma qua - li son le

Il ca - so è as - sai fa - ce - to ...

mf

La PRINC. (fissando Adriana)

Un maz - zo - lin gen - ti - le da to al - l'e -
 pro - ve ?

p

ADRI.

p (trasalendo, fra sè)

f (fissando la Principessa)

(Il mi - o!) O piut - to - sto un mo - ni - le per - so, fug -
 - roe ...

- gen - do...
 (Il mi - o!) *p* (alibita)

Alcune DAME

(ridendo)

Un prover - bio ci - ne - se...

mf e anim.

No, no, la *f* (con forza)

L' AB.

Un ro - man - zo spa - gne - lo...

Un ro - man - zo spa - gno - lo...

più f

A

vi - ta fran - ce - se... Poi ch'è quel braccia - let - to me l'han re -

A

- ca - to or or ... Ee - co - lo !...

La PRINC. (con simulata indifferenza)

L' AB.

Bel - lo !

DAME

Splen - di -

Splen - di -

1a P
 il PRINC. -vor!...
 Che con - sul - ta - te, in
 do!

il P
 gra - zia?
 Un braccia -
 Un braccia -

ADRI.
 La PRINC.
 (sorridente)
 DAME
 - letto...
 VENERE si scopre.
 (E - ra le - - -
 (E - ra le - - -
 E quel - lo di mia mo - glie...
 (quasi spaventate)
 Sua moglie!

(Il PASTORELLO vacilla quasi abbacinato da tanta luce di bellezza ecc. scorge la Principessa e a questa consegna il pomo delle
Sostenuto (66=♩)

C

A
 - i!)

laP
 - i!..)

CORRETTO

SOP
 Non Vir - tù , Pru - denza o Gra - zia

TEN.
 Non Vir - tù , Pru - denza o Gra - zia

BASSI
 Non Vir - tù , Pru - denza o Gra - zia

Sostenuto (66=♩)

ESPERIDI ecc.)

Mer.ta il pre - mio e la for - tu - na ;

Mer.ta il pre - mio e la for - tu - na ;

Mer.ta il pre - mio e la for - tu - na ;

Ma Co - lei che i pre - gi a - du - na di cia - seu - na de - i -

Ma Co - lei che i pre - gi a - du - na di cia - seu - na de - i -

Ma Co - lei che i pre - gi a - du - na di cia - seu - na de - i -

ff *stentato* *stentato molto*

Maestoso

- tà

- tà

- tà

Maestoso

fff

La PRINC. (ad Adriana, con grazia affettata)

In - va - no a - vrem spera - to, o di - va, d' u - dirvi in qualche

Mod.^o

ADRI.

(signoreggiandosi a pena, fra sè)

Vivo.

(Deiversi, a lei?)

1a P

bra - - - no ?

MICH.

(sottovoce ad Adriana)

Vivo.

Mod.^o

(Pruden -

(con intenzione)

Il mo - no - lo - go d' Arianna abbando -

- za !)

II PRINC. (ad Adriana)

Che mai re - ci - te - re - te ?

b

ADRI. (affogando di sdegno, fra sè) *f* (subitamente)

(È troppo!) E Fedra si - a!

1a P. - na - ta? U -

MAUR. U -

L' AB. U -

M. U -

11 P. *f* *p* Meglio „Fe - dra” la scena del ri - chiamo ... U -

SOP. U -

TEN. U -

BASSI U -

fff

And.^{te} cantabile .(84=♩)

A

La P
- diamo...

M
- diamo...

P A
- diamo...

M
- diamo...

Il P
- diamo...

- diamo...

- diamo...

- diamo...

- diamo...

And.^{te} cantabile .(84=♩)

ff

p legato

cres.

a

e anim. *f* *dim.* *rall.* *pp*

ADRI. (declamato)

a tempo *ppp* *seguendo la declamazione*

Giusto Cie.lo! che feci in tal giorno? Già s'accinge il mio sposo col

A

fi-glio al ri-tor-no: Te - sti - mon..... te - sti-mon d'un' a - dul - te - ra

A

fiamma, ei ve-drà in co-spet-to del pa-dre tre-mar, tre -

A

- mar mia vil-tà, E gonfiar.si il mio pet-to de' va-ni so-

animando

A

- spir, E tra la-cri-me ir-rise il mio ci-glio lan- - -

f affrett. *sf* *col canto* *ten.*

Con moto (152 = ♩)

A

-guir! Cre-di tu che, cu-ran-te di Tè-seo, la

pp

A

fa-ma, Di-sve-lar-gli non o-si l'or-ren-do mio

A

dra - ma?... Che menti - ree mi la - sci al pa - ren - te ed al

A

re? E raf - fre - ni l'immen - so ri - brez - zo per

affrett.

A

me? **Assai mosso.** *a piacere* Egli in - van ta - ce -

string. **ff** *pp col canto*

A

a tempo *a piacere* *a tempo*

- reb - be! So il tur - pe mio in - gan - no, o Enòn,

ff *pp* **ff a tempo**

b

(avanzandosi fuor di sè verso la Principessa)

A

nè compor - mi po - tre - i, come fan - no Le auda -

A

- cis - si - me im - pu - re, cui gio - ia è tra - dir,..... cui

A

gio - ia è tradir,..... U - na fron - te di gel, che ma -

A

- i, ma - i deb - ba ar - ros -

Allegro

A

...sir !.....

La PRINC. *f*
Bra - va ! Bra - va !

MAUR. *f*
Bra - va ! Bra - va !

L' AB. *f*
Bra - va ! Bra - va !

MICH. *f*
(O seon - si - - glia - - - -

II PRINC. *f*
Bra - va ! Bra - va !

SOP. *f*
Bra - va ! Bra - va !

TEN. *f*
Bra - va ! Bra - va !

BASSI *f*
Bra - va ! Bra - va !

Allegro

ff

Meno

(con impeto)

A (Son ven-di - ca - ta!)

1a P *f* Su_bli - - me! (fra sè) (Un ta-le insul - to! Lo sconte - 3)

M Su_bli - - me!

1'A Su_bli - - me!

M ta che mai fa - ce - - sti?

11P Su_bli - - me!

Su_bli - - me!

Su_bli - - me!

Su_bli - - me!

ff *Meno* *pp* *col* *canto*

(al Principe)

A Chiedo in bon-tà di ri-ti-rar-mi...

1a P -rà!... (rapidamente a Maurizio) (Re-sta-te!...)

il P (baciandole la mano) *p* Gra-zie, o Di-

col canto

(piano a Maurizio)

A (Sé-gui-mi!...)

MAUR. (piano ad Adriana) (A do-mat-ti-na!)

il P -vi-na!...

f col canto

b

Adagio (56 = ♩)

ff
ff
Led.

animando

stentato *più stentato* *ff*

FINE DELL' ATTO III.

ATTO IV.

(72 = ♩)
Andante triste

sf sf sf sf

p pp

mf p *rall. molto*

pp *a tempo* f

p f

p *f*

a tempo
pp
rall. molto
p

Ped. * *Ped.* *

Ped. * *Ped.* *

f *stentato* *p*

Ped. * *Ped.* *

Led. * *affrett.*

rall. *più p* *lento*

pp a tempo * *f*

p *rall.* *ppp*

MICH.

(alla cameriera in atto di rassicurarla)

a tempo *p* So ch'ella dor - me... Non sa - rebbeat.

Led. *

M

-tri - ce, se non dor-mis - se, quando il mondo è de - - - sto... Ma, se si

M

sve-glia, di - te - le ch'io resto a da - spet - tar - la, d'a - spet - tar fe - li - ce...

CAMPANELLO INTERNO

sf *pp con moto*

MICH. *And.^{te} con moto.*

(premendosi il petto)

p Ta - - ci, mio vecchio

And.^{te} con moto.

M

cuor.....! Non bronto - lar, cro - giuold'uninsen.sa.to a -

M

- mor! Fa come l'o -

M

- rioul,..... tuo fi - - do..... a - mi - co o -

M

- gnor, *f* che batter più non vuol... più non

M *>* (ascoltando verso l'uscio della camera d'Adriana)

vuol! *pp* Dor - me?.. *Mosso* *mf* Non dor - me.

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata and a dynamic marking of *pp*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked *Mosso*.

M no!.. Ma - la - ta el - la è d'a mor..... in - fer - mi - tà di

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and includes a fermata. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

M cor, len - ta tor - tu - - - ra, che

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and includes a fermata. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern.

M trop - - - po tar - - - di io so...

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *mf* and includes a fermata. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern.

(siede alla scrivania, tituba alquanto, indi si decide)

M

ppp

The fifth system shows the piano accompaniment for the final section. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *ppp*. The system concludes with a double bar line and a change in time signature to 3/4.

254 **Andante.**
a scrivere)

M

Andante.
ppp

mf rall.

(La cameriera ritorna ed accenna a Michonnet che Adriana sta per entrare, poi si dirige a destra. Egli la richiama)

M

pp a tempo
mf

a piac. (porgendole la lettera)

(mentre la cameriera se ne

M

Fa-te mandar, pic-ci-na... Quest'è la me-di-ci-na!..
col canto
And.te

va, Michonnet, pentito vorrebbe richiamarla; ma l'altra esce frettolosa)

I.^o Tempo.

(Michonnet va nuovamente ad ascoltare all'uscio di Adriana e poi ritorna e siede).

M

I.^o Tempo.
p

ppp

ADRI. **Con moto** (69 = ♩) (Adriana in bianco accettatoio appare all'uscio) (dolcemente a Michouner)

A-mi-co mi-o!

MICH.

(scattando in piedi)

Fi-gliuo-la!

Con moto (69 = ♩)
(in due)

ff

All.^o moderato. (entrando)

A Non chiu-si ci-glio...

(fissandola tra paterno e amoroso)

(scuotendo il capo)

M Perchè co-si stra-vol-ta? An-co-ra?

All.^o moderato.

p

(con un sospiro)

(nauseata)

A Sempre! Fos-se pur?.. Non ci

(in atto di dolce rimprovero)

M Che co-sa stol-ta! Ma il te-a-tro?

p

A pen_ so ... Mi - - rag_ gio! Di. sin_

M (insistendo)
E la fa_ ma? E la car. rie_ ra?

A (amaramente)
- gan_ no! Do - - v'è?

M E chi t'a_ ma? Io stes_ so...

A (attonita)
Voi?

M (ravedendosi)
Sì... Co. me un padre, al_ me - - - no!

Vivo e deciso
fff

(dolorosamente)

A *f* Ah! no!.. non

M

Moderato

A pos - so... In - - fran - ta o - gni cor - da ho nel se - no...

Moderato

col canto

Meno

A *Meno p* La fron - te m'ar - de... Immo - bi - le è il mio pen - sie - ro... Più non ri -

Meno p

(con tragica ebbrezza)

A - cor - - - do ... tran - ne... *a piacere* Quel - la

MICH. (con ansia)

Che mai? Spie - gati, or - sù!..

col canto

assai mosso

(vieppiu appassionata)

A se - ra !.. la mia ri - vin - ci - ta !.. Non la ve - de - sti

M (sgranando gli occhi)

assai mosso Qua - le te - me - ri - ta !

A for - se di col - le - ra fre - men - te, mor - der - si a san - gue il labbro, tre -

(incalzando)

f sf sf

A - ma - re, il - li - vi - dir, quando gri - da - i: " la fronte che

meno (declamando con forza)

sf sf mf meno mf

A ma - - i debba arros - - sir ,, ?... Ma . no ... va -

All^o agitato. (126 = ♩) (con ira crescente)

mf All^o agitato. (126 = ♩)

A - neg - - gio !.. La . cor - - ti -

piu f

(Adriana, smaniosa, convulsa, si strappa l'accappatoio, afferra uno scialle e se ne cinge

-gia - na ru - bò l'a - mor mi - o... Che m'oda ancor!...

p animando e cres.

gli omeri: poi corre all'uscio) (con ira, cercando di passare)

A MICH. (sbarrandole il passo) A col - pir - la!.. (resistendo)

Do - ve va - i?... E

(risoluta) (quasi cedendo) *f* 3

A Che impor - ta? (supplichevole) *opp.* Di ge - lo -

M po - i? Vuo - i per - - - der - ti? Eh vi - a!...

ff sf pp col canto

A - si - - - a do - vrò lan - guir?..... Me - glio mo -

M

(con dolce violenza riconduce Adriana, le toglie lo scialle e la fa sedere sulla poltroncina)

Lo stesso mov.^{to}

Sostenuto

(scoppia in singhiozzi mentr'egli presa una tazza preparata sulla

A *Lo stesso mov.^{to}*

p

spera, gliela porge, frenando a stento le lagrime)

(svogliata)

A *Lo stesso mov.^{to}*

MICH.

p

(persuasivo)

a piacere Pren-di: ti fa - rà be - ne...

col canto

(respingendolo, con un gesto di collera)

A *Lo stesso mov.^{to}*

M *Lo stesso mov.^{to}*

p

s'è? Che? ci vuol al-tro! (teneramente)

Un far_ma_co mi-ra-co-lo-so... *p* Bambina, non

And.^{no} (72=♩)

(con angoscia)

A *And.^{no} (72=♩)*

M *And.^{no} (72=♩)*

pp

Trop-po è il mar-ti-rio mi-o! (piangendo egli pure)

ti crucciari, non pian-ge-re!.....

A *p* Voi

M Fa cor! Non soffri so - la... Pian - go d'a - mor an - ch' i - o.....

p *mf* *p*

A (guardando tra le lagrime) pur?..... Di-te davve-ro?.. Voi

M *p* Ti sembra insa - ni - - tà? *p* Che - vuo - i? Cu - pi - do è

p

A (quasi dimenticando sè stessa) pur?..... Sa - - re - ste mai tra - di - to? E

M cieco, e non co - nosce e - tà... No: di me solo è il tor - to...

p

A (ricadendo nel proprio dolore) ne soffrite as - sa - i? *f* Io ne mor - ro..... lo

M Si... ma non son morto... *f* Che

sf *f*

A
sen - to... I. o ne mor-rò... Il so - spet - to è u. no
M
brut - ta... ma - lat - ti - a! La cer - tez - za è a - go ..

(scrutandosi dentro)

(secondandola)

f

cres.

f

A
spa - si - mo ... Si smania ... Si ge - la ... Si ne - ga il
M
- ni - a, la certezza è a - go - nia ... Si far - ne - ti - ca ... Si divampa ...

mf

mf meno

(rincarando)

poco affrett.

meno

sf p

A
Ciel..... s'in - vo - ca la mor - te..... Per - -
M
(tristamente)

E pur si cam - pa!

(dolorosamente)

pp

rall. col canto

dim.

A - ché?

Entrano Jourvenot, Dangeville, Poisson e Quinault

M *pp* Per a - bi - tu - di - ne.....

rit. *pp* *pp rit.*

All.^o Mod.^{to} (Movendo loro incontro)

A Lie.ta sor.pre.sa!

ff *Vivace*

All.^o giusto. (176 = ♩)

A JOUY. Per ché? (baciando Adriana)

DANG. È la

POIS. È la

QUIN. Ma sottin - - - te.sa... Lavo.stra fe.sta...

Ma sottin - - - te.sa... Lavo.stra fe.sta...

All.^o giusto. (176 = ♩)

sf *p staccato*

(strauita)

A

Che! la mia fe - sta!

MICH.

(battendosi la fronte) *f*

Oh, la mia te - sta!

J

no - stra...

D

no - stra...

(offrendole una scatola)

J

(porgendo un serico sacchetto) Que - sti mer - let - ti...

D

Que - sti con - fet - ti...

POIS.

(presentando un medaglione)

opp.

Il mio ri - trat - to...

QUIN.

(cavando un rottolo infettuciato)

Un mio mi -

(Adriana, sforzandosi di essere amabile, guarda compiacentemente
ADRI. i regali)

(agli attori stringendo
loro la mano)

MICH. (fra sè) Gra_zie, fra -
(Ciò nul_la pro-va!... Gat_ta ci co-va...)
- sfat-to ...

- tel-li! Son dei gio-jel-li...

(sorridente a Michonnet)
a piac. E voi, ma-e-stro?
MICH. (traendo di tasca un' astuccio)
Io fui più de-stro... Ecco il mio

(scostandone le mani)

(Michonnet ha fatto scattare la molla dell'astuccio)

M

do - no... Per - do - no!

JOUV. E DANG. (curiosamente) *p*

do - no... Per - do - no!

POIS. (curiosamente) *p* Ve - diam...

Ve - diam...

QUIN. (curiosamente) *p* Ve - diam...

Ve - diam...

ADRI.

(prendendo l'astuccio)

I miei bril - lan - ti !..

M

Stel - le fi -

(ammiccando)

A

Ap - pun - to quella...

JOUV. La col - la - ni - na del - la re - gi - na?

La col - la - ni - na del - la re - gi - na?

M

lan - ti!...

(ammirando)

J *pp* Oh, co - m'è bel - - - la !

DANG. (ammirando)

pp Oh, co - m'è bel - - - la !

Po (ammirando)

QUIN. (ammirando)

pp Oh, co - m'è bel - - - la !

f affrett. e cres. molto

#ADRI. (seria) *a piac.* Lo stesso mov.º

MICH. (Di te: co - me fa - ce - ste ? (con comica modestia)

Sempli - cis - si - ma - - men - te... Lo stesso mov.º

ff *f*

A *a tempo* Vo - i? Ma con qual val - sente ?

M Li riscattai dal Principe... L'e -

f

268 **Lo stesso movimento**

M

re - di - tà, ri - - cor - di? di quel mio zi - o dro -

Lo stesso movimento

ADRI. (rasserenandosi) (stringendogli commosso le mani)

E il matri - mo - nio ? Nobile

M

ghie - re ... In fumo! Non era il mio me - stie - re ...

anim.

Allegro (152 = ♩) (si accosta agli amici)

A

cor!

M

(si discosta, asciugandosi furtivamente una lagrime)

POISS. (ad Adriana con intenzione)

QUIN.

Del - la Co -

Allegro (152 = ♩) Del - la Co -

P
Q

me - - - dia in no - me dob - biam par -

me - - - dia in no - me dob - biam par -

ADRI. (rassegnata)

JOUV. Or - sù !...

DANG. O Fe -

(I quattro artisti circondano Adriana)

P
Q

- lar - vi ...

- lar - vi ...

O Chi - me -

O Ros - sa -

O Mir -

J
D
P
Q

- dra! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

- ne! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

- na! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

- ra! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

270 Adagio. (80 = ♩)

ADRI. (decidendosi, con entusiasmo)

Sì, tor - ne - rò!... Nel trionfal sor - ri - so dell'ar - te io voglio i nebriarmi an

Adagio. (80 = ♩)

col canto

(distrattamente)

A

- cor!

JOU. (festeggiandola) Dunque, a te - a - tro?

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

DAN. (festeggiandola) Grandi no -

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

POIS. (festeggiandola) Grandi no -

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

QUIN. (festeggiandola) Grandi no -

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

Grandi no -

(con maggiore interesse)

A

Del - la Du - cios?

J

- ti - zie!

(con sprezzo)

La - sciava il

D

- ti - zie!

P

- ti - zie!

Q

- ti - zie!

f deciso

fin

fin

A *E il ti.to.lo?*

J *Principe ...* *La fedel - tà...* *pp* *<< U - na*

D *La fedel - tà...* *pp* *<< U - na*

P *La fedel - tà...* *pp* *<< U - na*

Q *U - na piccante canzongia cir.co - la...* *La fedel - tà...* *pp* *<< U - na*

trm

lento

All.^o moderato (120 = ♩)

J *pp* *vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -*

D *pp* *vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -*

P *pp* *vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -*

Q *pp* *vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -*

All.^o moderato (120 = ♩)

pp

pp

J *p*
_ lan - te, Che da fil - tri Trar vo - lea Per re -

D *p*
_ lan - te, e se - gni magi - ci l'e - sca so - nan - te

P *p*
_ lan - te, Che da fil - tri Trar vo - lea Per re -

Q *p*
_ lan - te, e se - gni magi - ci l'e - sca so - nan - te

J *pp*
_ gnar di Ni - ce in cor : O - ro fal - so a fal - so a

D *pp*
di Ni - ce in cor : O - ro fal - so a fal - so a

P *pp*
_ gnar di Ni - ce in cor : O - ro fal - so a fal - so a

Q *pp*
di Ni - ce in cor : O - ro fal - so a fal - so a

pp

J
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

D
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

P
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

Q
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

pp

J
- glia quel dot - to Ar - gan - te, Men - tre a - sco - so Sot - to

D
- glia quel dot - to Ar - gan - te. con pe - ri - zia

P
- glia quel dot - to Ar - gan - te, Men - tre a - sco - so Sot - to

Q
- glia quel dot - to Ar - gan - te, con pe - ri - zia

pp

p

a

J
l'ampio Sta - va il da - mo del cor A fal -

D
guar - din fan - te del su - o cor A fal -

P
l'ampio Sta - va il da - mo del cor A fal -

Q
guar - din fan - te del su - o cor A fal -

pp

Lo stesso tempo (92 = ♩)

J
- s'ò - ro fal - so a - mor

D
- s'ò - ro fal - so a - mor

P
- s'ò - ro fal - so a - mor

Q
- s'ò - ro fal - so a - mor

(Tutti si abbandonano a gaiezza. La cameriera

Lo stesso tempo (92 = ♩)

ff

rientra dalla dritta recando un vassoio sopra il quale è un cofanetto ricoperto di velluto cremisi, cui è relegato un biglietto)

ADRI. (si alza e va a prenderlo)

(stupita) *p a piacere*

(agli amici)

Un co - fa - net - to?

Scu - sa - te...

MICH.

(segue lentamente Adriana)

col canto

p (in disparte)

(aprendo e leggendo)

(E un vi - glietto ...)

(Da

(ai comici)

For - se qual - che altro o - mag - gio...

(portandosi una mano al cuore)

(sottovoce a Michonnet)

par - te di Mau - ri - zio) (Un mes - saggio di lui!) (Michon - net, li - be - ra - te - mi ...)

276 **Con vivacità** (200 = ♩)

MICH. (agli attori)

Se - te vo.i non a - vre-ste?

POIS. *f* Sempre!

QUIN. *f* Sempre!

Con vivacità (200 = ♩)

(con garbatezza affettata, indicando l'uscio)

M. Se fa - - vo - rir vo - le - - te ... (ai due attori)

JOU. (An -

DAN. (An -

ADRI. (rivolgendo la testa)

(si alzano svogliatamente)

An.da.te pu.re, a - mi - ci...

J. - diam!

D. - diam!

dim. a poco rall.

p col canto

(La Cameriera va a sollevare la portiera dell'uscio di sinistra - I comici entrano nella sala da pranzo seguiti dalla cameriera ed accompagnati fino alla soglia da Michonnet)

MICH. (ai comici)

Poi vi rag-giun-ge - rà ...

pp

ADRI. (forzando il coperchio)

Mosso (138 = ♩)

(come colpita da improvviso male, ha vacillato, sorreggendosi alla spalliera d'una sedia)

(Vediam...) Cielo!

(accorrendo sbigottito)

Che fu?.....

Mosso (138 = ♩)

ff subito

ADRI. (riavendosi)

poco meno

Nul_la ... Schiudendo for - te, mi sal_se al

poco meno

A

vi - so un ge - li - do sof - fio, qua - si di mor - te ...

MICH.

Paz - za !..... Ma che con - tie - ne que - sta

ADRI.

(ne cava un mazzolino di viole appassito, lo riconosce e getta un grido soffocato)

Ah

scia - to - la ?

A

Moderato (58 = ♩) *pp* (premendosi il cuore)

I fio - ri of - ferti in un' o - ra d' o - bli - o ...

Moderato (58 = ♩) *pp*

Mosso ma non tanto.

(lasciando cadere i fiori nel cofanetto)

A

Oh, cru - del - tà!... L'a - ves - se ne - glet - to, cal - pe -

Mosso ma non tanto.

A

. sta - to... Ma ri - man - dar - lò! aggiun - gere al di -

A

- sde - gno l'ol - trag - gio!... E trop - po! è troppo! è trop - po!

Andante con moto.

(si abbandona affranta sopra una seggiola, nascondendo il viso tra le mani - Michonnet, smarrito, non sa che fare per

A

Sof - fo - co...

MICH.

(con falsa sicurezza, con le lagrime nella voce)

A - driana, co - raggio!... Non è lui!...

Andante con moto.

consolarla) (traisngiozzi)

A E si a!

M ci scommetto... È u . na femmi . na!...

p *3* *3*

pp *pp* *rall.*

Lento ma non troppo (126-♩)

(ha ripreso dalla sca -

A Ma perchè ma . i di . scen . de . re a tan . ta scor . te . . si . a ?..

p

mf

Lento ma non troppo (126-♩)

- tola il mazzetto, e lo rigira tra le mani, mirandolo con occhi gonfi di lagrime) (Michonnet la contempla in atto di supplicazione)

A

cres.

Andante triste (58-♩) (con infinita tristezza)

A *p* Po . ve . ri fio . . ri, gem . .

pp

Andante triste (58-♩)

f *sf molto* *pp*

pp

A

- me de pra - ti, pur ie - ri na - - ti, og - - gi mo -

A

- ren - ti, quai giura - men - ti d'in - fi - do cor! L'ul - ti - mo

A

ba - cio, o il ba - cio pri - mo, ee - - co v'im - pri - mo,

A

(quasi volesse suggerne in un bacio l'ultimo profumo)

so - a - vee for - te ba - cio di mor - te, ba - cio da -

A

- mor Tut - to è fi - ni - - to! Col

A vostro o - lez - ze nuo - ja il di - sprez - zo: con vo - i d'un

A gior - - no sen - za ri - tor - - no ces - - si l'er - -

poco affrett.

stent. *p* *poco affrett.*

A - - - - - ror!..... Tut - - to..... è fi - ni - to!

p *meno* *pp* *f* *deciso*

(getta il mazzolino nel caminetto)

MICH. Mod.^{to} ♩ = 63 (dolcemente)

Tin - gan - ni... Non è fi - ni - to tut - to... E - gli ver -

Mod.^{to} ♩ = 63

ADRI. (stupita)

Che di - te?

M - - - - - rà!... For - se, a mo - men - ti... È i - strut - to do - gni

(incredula) (meravigliata e commossa)

A Da chi? Vo - i?

M co - sa... Da me... Gli scris-si... Ho fat - to ma - le?

crescendo molto

Sostenuto (palpitante tutta di speranza)

A La sua vo - ce! Gran Di - o!

MAUR. (chiamando di dentro) (A - dria - na!)

M (sorridente) (va a guardare alla finestra)

Sostenuto Non o - di?

f pp

(dubitando ancora) (con un urlo di gioia) (si appoggia alla scrivania per non ca - dere)

A No, m'il - lu - do! È lui!

M (più vicino) (A - dria - na!) (ritornando)

M È lu - i!... Già

Presto (88 = d.)

(corre verso l'uscio di destra e lo spalanca, ma poi s'arresta sulla soglia)

A

I_o vo_lo ...

M

sa_le ...

Presto (88 = d.)

(la segue malinconicamente e poi va a raggiungere i comici nella sala da pranzo a sinistra)

M

ADRI.

Sostenuto ($\text{d.} = \text{d.}$)
(ebbra d'amore)

Mau -

MAUR.

(entra ansioso)

Sostenuto ($\text{d.} = \text{d.}$)

A

- ri - - zio !... Si_gno_re! Che mai qui vi

(con forzata freddezza)

(scostandosi)

affrett. molto

Con moto (♩ = 63)

(allontanandosi ancora)

A sprona? Tal do-gni in-co-

(supplicando)

M Per-do-na! per-do-na l'o-blio d'un i-stan-te...

Con moto (♩ = 63)

p

A -stan-te l'accen-to tra-svo-la!...(incalzando)

M Cre-det-ti u-na fo-la... Confes-so l'er-

mf

(amaramente)

A Più no-bi-le a-mo-re al-tro-ve vi chia-ma...

M -ro-re... Te so-lail cor

dim *ff*

A È va-na pa-ro-la, che in va-no ri-

M bra-ma... implo-ra te so-la...

(torcendo il viso)

A - suo - na!... (passionatamente) Par - ti - tel... par -

M Per - do - na! per - do - na, tu mi a sal - va - tri - ce...

p anim. e

A - ti - te! Fe - li - ce vi - ve - te lon -

M

cres. cres. sempre

A tan (piegandoun ginocchio) I - o pre - go l'an - ge - lo

M

p cres.

A Ah, s'io po - tes - si cre - dervi an -

M mi - o...

p

A - co - ra ! Ah

cres.

A **Sostenuto** *sf* *Mosso* (208 = ♩) (fissandolo negli occhi)

MAU. (alzandosi) Ma quel - la

Sostenuto Cor di sol - da - to men - zo - gnai - gno - ra...

f *p*

ped. * *ped.* *

A don - na? (con forza)

M lo la di - sprez - zo, io la di - sprez - zo! Del - le sue

incalzando

A (schermendosi ancora) Trop - po tar - da - ste!

M fro - di co - no - sco il prez - zo ...

Sostenuto
(seguendola)

Mosso

M

No! non fu, non fu in' - va - no ... Se li - be - ra - to

f *Sostenuto* *Mosso* *dim.*

M

m'ha la tu - a ma - no, or que - sta mi - a

dim. e rall.

Moderato

(premendosi il cuore)

ADRI.

(stende in nobile atto la mano) Cie - lo!... Che di - te?

M

t'of - fro di spo - so ... Il glo -

p

Moderato

p *col canto* *sf* *p*

(quasi atterrita)

A

Ser - bato a un trono e -

M

- rio - so mio nome ac - cet - ti?

Meno espressivo

p

A
- gliè ...

M
p (dolcemente)
Mi basta il tuo per - do - - no ...

più p

M
pp
il tu - o per - do - - no ...

rall.

And.^{te} con sentimento (50 = ♩)

ADRI. (con soave tristezza)

No, la mia fron - te, che pen - sier non mu -

And.^{te} con sentimento (50 = ♩)

pp *col canto*

A
- ta, re-gale in - se - gna non sa - pri - a por-tar: la mi - a co -

indugiando

col canto

A
- ro - na è sol d'er - - be in-tes - su - ta, ed è un

cres. *indugiando*

cres.

f *dim. e rall.* *a tempo*

A pal - - - co il mio tro - no e un fal - so al - - tar...

MAU. (con entusiasmo amoroso) *p*

No. più no. bi -

f *col canto* *rall. col canto* *a tempo pp*

M - le sei del. le re. gi - - ne, tu si - gno. ra dei sen. si e dei pensier:

indugiando *indugiando*

M la mi - - a glo - ria sen va tra le ru.

cres. *pp*

f *ten.*

M - i - ne, mi. te al mon - - - do e so - a - - ve è il

f *col canto* *dim.*

a

ADRI. (strettamente allacciati)

Il no-stro a - mor sfi - da la

dim. ten.
tu - o po - ter... Il no-stro a - mor sfi - da la

rall. col canto *p* *cres.* *ten.* *ten.*

sor - te, fu - ga la mor - - - te nel so - gno

sor - te, fu - ga la mor - - - te nel so - gno

f con anima *ff* *ten.* *col canto*

pp *Adagio.*
d'ôr... Deh vien sul cor...

pp
d'ôr... Deh vien sul cor...

dim. *Adagio.* *ppp*

a

This system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures. The bass staff features a rhythmic accompaniment with slurs and dynamic markings including *Led.*, ** Led.*, and *Led.*. The system concludes with a triplet of notes in the bass staff marked *indugiando*.

ADR. (colta come da vertigini, impallidisce, trema, vacilla, Maurizio, dolcemente, la fa sedere) (reggendosi a stento)

MAU. (sgomento) È la gioia... no... quei
 Che? tu tremi... trascolori...

This system includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal staves show lyrics for characters ADR. and MAU. The piano accompaniment features a treble staff with chords and a bass staff with a melodic line. Dynamics include *pp rit.* and *rit. molto*. The system ends with a triplet of notes in the bass staff.

Andante con moto (69 = ♩)

(dolorosamente)

A

fio - ri ... I fior che ti do - na - i... e rin -

M

Quali ?

Andante con moto (69 = ♩)

(sollevando pesantemente il braccio per indicare la scrivania)

A

_ via - sti... E - ra - no là... Poi nel

M

(meravigliato) *f*

I - o? non ma - i... Vo've - der.li ...

col canto

A

fo - co... o cru - del - tà!... li get - ta - i... Nei dol - ci

M

pp

Moderato.

(si torce sotto la stretta del dolore)

A

fior mi pa-re-a mor-to il tuo a - mor...

MAU. (ritornando a lei spaventato)

Moderato. Ma tu

ppp *ff*

(ricomponendosi)

(dopo una pausa è quasi trasfigurata: il volto terreo,)

A

Non più ...

M

sof - fri a - mor mi - o?... Per -

ten. (con ansia, guardandola atterrito) *p*

col canto *pp*

(guardandosi intorno atterrita)

le pupille sbarrate, le mani contratte, tutte le membra agitate come da un'intima fiamma)

A

p O - ve, dunque, son i - o? Chedi -

M

- chè co - sì mi fis - si?

ppp *f*

Agitato
(fissando Maurizio senza riconoscerlo)

A *ce-vi?... Che dis-si?... E chi sei tu?...*

M (raccontandosele teneramente)
Mau-ri-zio, lo spo-so tuo di -

Agitato

sf p a tempo sf p

(respingendolo ancora)

(guardando e mostrando nel vuoto)

A *f* Men-zo-gna!... Men-zo-gna!... Non lo ve-di?... È laggiù, nel pal-

M - let-to ...

sf p cres. sf sf p

(come se vedesse il teatro)

A - chet-to... Quanta gen-te! che res-sa!... Tut-ta la Cor-te è

M (con angoscia)
A-driana, pie-tà!

sf p sf p sf p cres.

A
là... I - o non ve - do che lu - i...

(con angoscia crescente) *f*

M
A - dria - na, pie -

cres. sempre

A
...tà!

(lasciando Adriana corre alla scrivania ed agita un campanello.)

M
...tà!

ff

(affannosamente alla cameriera)

M
La vo - stra si gno - ra sof - fre... Or sù, cor -

col canto

M
- re - te ... pre - sto, un far.ma.co...

(corre ad Adriana che nuovamente vacilla)

Con moto (72 = ♩)

(con rabbia)

A *È le - i!* (cingendole la vita)

M *A - -*

p e leggero

Red. * *Red.* (con un riso stridulo) *

A *Qua - le a -*

M *- dria - - na, a - mor mi - - o!*

Red. * *Red.* *

A *- mo - re? Co - ste - i me lo*

Red. * *Red.* *

A *ru - - ba... Sor - ri - do - no... Mau -*

Red. * *Red.* (gridando disperatamente) *

A *ri - - zio mi - - o! Mau -*

Red. * *Red.* *

(scoppia in singhiozzi)

A - ri - zio mi o! (frenandole a stento le braccia e calmandola)

MAU. Tu se - i fra le sue

8

mf

Meno (divincolandosi, con voce stridula)

A - via! via! via!

(facendole volgere il capo)

M brac - cia... Guar - dami be - ne... rav - vi - sami,

Meno

pp cres.

(riconoscendolo, con un grido)

A - via! Ah

M A - dria - na! A - dria - na! Ah

rit. *stentato*

Adagio, con passione

(cade in deliquio)

A Mau - ri - zio mi - o! Mau - ri - zio mi - o!

M A - dria - na mi - a! A - dria - na mi - a!

Adagio, con passione

fff

(gridando) *a piacere* (l'adagia sulla sedia a sdraio)

M MICH. Soc-cor - so! soccor - so!... (accorrendo) Ve - Dio!...

sf p col canto

M - ni - te ... El - la svien... (balbettando) (corre alla spera e ne riporta una fiala - I due uomini procurano di far rinvenire la giovane donna)

M A - driana?

M (con gioia) I - o tre - mo... (con ansia)

M Re - spi - ra!... Con-fi-do an - cor... Ma come av -

M Fiu - to dei fior... (battendosi la fronte) Parla!...

M - ven - ne? I fior?... Qual dubbio!

a

Meno. *p* (atterrito fra sè) *p* (con strazio)

M (abbassando la voce) (Fie-ro ba-len!) El - - la

M Un ve-len... Quella ri-val?...

Meno. *p*

Andante. (92 = ♩)

M muor!

M Andante. (92 = ♩)

p

(piano) (straziato)

M *p* (amorosamente) *p* 2 Ve-la glioc-chi... A - dria - - na oh! a -

M Fi - glia! Fi - - - - glia!

pp *m.s.* *m.s.*

And. * *And.* *

Adagio

M - mor!

Adagio *subito ff*

And. * *And.* *

M

p

p

Led. * Led. * Led. * Led. *

M

Guar - da, sor - ri - di deh

indugiando

Led. * Led. * Led. * Led. *

ADRI. (con strazio, indovinando il suo stato) (alzandosi) (con gioia suprema)

Sal - va - te - mi! sal - va - te - mi!... Mo - rir non vo - glio! E - i

par - la!

anim. col canto

Led. * Led. *

A

m'a - ma! ei m'a - ma! m'a - ma! e sua

p poco rall.

a tempo

pp col canto

Led. *

A *3 ten.*
 spo - sa og - gi mi chia - ma!... (con passione)

MAU.
 Ah i - o t'a - mo! - o

pp cantabile

A
 Per - chè! mo - ri - re?... Vi - ve - re del

M
 t'a - - - mo!

3 sentito

A
 su - o a - - mor... No!...

MICH.
 Dà tre - - - gual tuo do - - lor!...

And.^{te} con moto.

And.^{te} con moto.

A

qua dentro è la mor - te!... m'ad - den - ta un serpe il

(vorrebbe strapparsi i veli dal petto riarso, ma n'è impedita)

A

cor... Ah!... Ah!...

MICH. (le fa odorare nuovamente una fiala)

animando *cres.*

Più mosso (s'alza subitamente e respinge tutti in preda a delirio)

Più mosso Seo - sta - te - vi, profa - ni!...

ff *p col canto*

A

Mel - pò - me - ne son io.

Lento. (52 = ♩)

Lento. (52 = ♩)

mf

(ad un tratto il volto d'Adriana si rischiarà e sorride quasi a una dolce visione lontana)

(tendendo le mani all'invisibile)

A

p Ec - co la Lu - ce, che mi se -

dim. e rall. *pp*

A

- du - ce, che mi su - bli - ma, ul - ti - ma e pri - ma lu - ce d' a -

A

- mor... Sciol - ta dal duolo, io vo - lo, io

molto *pp*

A

vo - lo, co - me u - na bien - ca co - lom - - ba

A

stan-ca, al su-o chia-

rall.

(Con un rantolo lungo cade a un tratto. fra le braccia di Maurizio e Michonnet. Essi la riadagiano amorosamente. Silenzio angoscioso)

A

- FOR...

pp a tempo

A

MICH.

(chiamando, con voce soffocata)
a piacere

rall.

A -

(Adriana rimane irrigidita.
Maurizio la scuote.)

(disperatamente)

MAURIZIO *più f*

A - dria - na!

lunga pausa

Mor - ta!

(con un grido)

- dria - na!

Mor - ta!

Adagio.

(Si abbandonano singhiozzando, sul corpo inanimato di Adriana)

ten.
pp

Mor - ta!

Adagio.

ppp

SCENDE LENTA LA TELA

cres. molto

più f rit. ff

lentamente

ppp

rall.

ppp

Red.

*

FINE.